



# 中華民國犯罪矯正協會會刊

CHINESE CORRECTIONAL ASSOCIATION NEWSLETTER

中華民國一〇七十二月



理事長與周輝煌副署長合影

理事長與黃俊棠署長合影



黃建裕副署長於協會致詞



理事長與嘉義監獄莊能杰典獄長合影



理事長與彰化監獄黃坤前典獄長合影



理事長與副理事長(右一)、桃園女子監獄蔡永生典獄長(左一)、區偉基理事(左二)合影



理事長與臺中看守所辛孟南所長(現任矯正署組長)合影

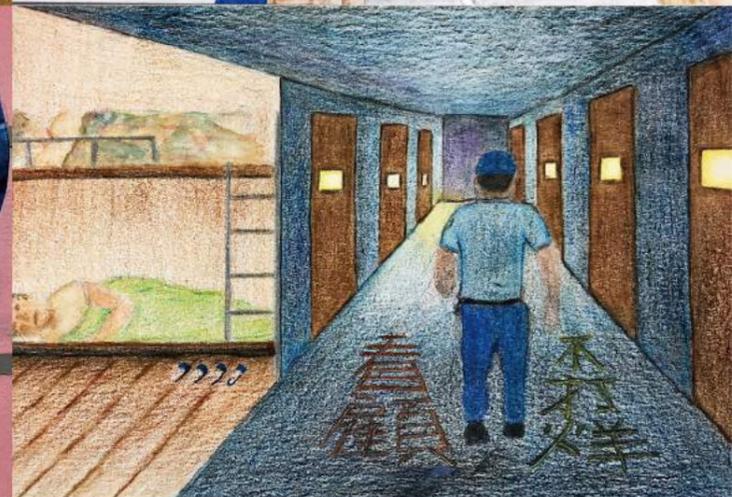


理事長與黃名譽理事長、臺南第二監獄邱泰民典獄長(左一)座談會合影



南投看守所杜聰典所長介紹所內環境

中華民國犯罪矯正協會會刊



中華民國犯罪矯正協會

發行人：林政宏  
總編輯：周石棋  
編輯委員：周石棋、邱煥棠  
設計印刷：經典數位印刷有限公司  
電話：(02) 2309-3138  
出版日期：2018年12月

發行單位：中華民國犯罪矯正協會  
網址：www.corrections-cca.org.tw  
地址：台北市萬華區成都路117號4樓  
電話：(02) 2312-1965  
傳真：(02) 2312-1065  
電子信箱：moj.cca@msa.hinet.net  
郵政劃撥：19745709

## 本期摘要

### ◎為矯正發聲

- \* 重視矯正人員工作辛勞，爭取專業危險加給
- \* 籲請媒體勿再引用舊式貶抑用語汙名化矯正人員
- \* 累進處遇的替代措施，以充裕人力及分類管理為前提
- \* 國際人權趨勢，重視監所收容人投票權
- \* 法官應該發揮聲請憲法解釋勇氣，落實不在籍投票
- \* 監外自主作業偶發個案，慘遭監委糾正，打擊士氣

### ◎我們的期待

- \* 強化重視學術研究倫理，改變不當掛名文化
- \* 在監處遇制度學術發表會，傳達關懷矯正同仁之心

### ◎專文分享

- \* 美國矯正人員退休議題介紹
- \* 監所收容人勞作金統籌分配計算，嘗試選定監獄試辦
- \* 我們在哪兒
- \* 母親的眼淚

### ◎會務活動訊息

- \* 中華民國犯罪矯正協會「傑出監獄學著作獎」
- \* 理事長率團慰問各地矯正機關

### ◎通訊稿

- \* 高雄市監獄退休人員協會聯誼活動

# 目 錄

## 中華民國犯罪矯正協會會刊

CHINESE CORRECTIONAL ASSOCIATION NEWSLETTER

### 為矯正發聲

- 重視矯正人員工作辛勞，爭取專業危險加給 ----- 林政宏 02  
籲請媒體勿再引用舊式貶抑用語汙名化矯正人員 ----- 秘書處 03  
累進處遇的替代措施，仍以充裕人力及分類管理為前提 ----- 秘書處 05  
國際人權趨勢，重視監所收容人投票權 ----- 秘書處 06  
法官應該發揮聲請憲法解釋勇氣，落實不在籍投票 ----- 秘書處 07  
監外自主作業偶發個案，慘遭監委糾正，打擊矯正士氣 ----- 秘書處 08

### 我們的期待

- 強化重視學術研究倫理，改變不當掛名文化 ----- 邱煥棠 09  
在監處遇制度學術發表會，傳達關懷矯正同仁之心 ----- 秘書處 11

### 專文分享

- 美國矯正人員退休議題介紹 ----- 周石棋 12  
監所收容人勞作金統籌分配計算，嘗試選定監獄試辦 ----- 邱煥棠 16  
我們在哪兒 ----- 李明川 18  
母親的眼淚 ----- 簡清峰 22

### 人事訊息 ----- 秘書處 24

### 會務活動訊息

- 中華民國犯罪矯正協會「傑出監獄學著作獎」 ----- 秘書處 31  
理事長率團慰問各地矯正機關 ----- 秘書處 33

### 通訊稿

- 高雄市監獄退休人員協會聯誼活動 ----- 夏志青 34  
協會邀稿 ----- 編輯室 47  
感謝您的支持 ----- 秘書處 48

## 重視矯正人員工作辛勞，協助爭取戒護危險加給

### 林政宏理事長的話

矯正同仁工作時間長，危險性又高，相較於警消及移民署人員危險加給明顯偏低，已歷時多年未能調整，本會秉持關心矯正同仁之心，即積極宣導連署活動，本人也曾在107年元月間親筆致函總統，期望總統及行政院團隊能重視矯正人員的辛勞，專案調整提高危險加給。

在法務部及矯正署長官極力爭取下，近期行政院終於同意自108年1月1日提高矯正人員增支專業加給（直接戒護危險加給）從3000元提高至4500元及4000元不等，對於矯正人員有正面的肯定和鼓勵。



### 中華民國犯罪矯正協會 TAIWAN CORRECTIONAL ASSOCIATION

總統閣下鈞鑒：

時值春暖，新歲將至，敬維祥泰安康，為頌為禱。總統上任以來，在獄政政策方面，大力推動監所擴改建計畫，八德外役監獄、雲林第二監獄擴建陸續啟動，對監所超額收容窘境，邁出疏緩擁擠的重要第一步，個人以一退休獄政老兵，謹向總統致上由衷謝意。

獄政工作，千絲萬縷，無所不包，其辛苦之程度，實非圍牆外人士所能瞭解，近年來重刑政策效應顯著，長刑期犯不斷增加，管教人員遭受暴行頻率增加，勤務繁重，不僅值勤費多年未能調整，尤其是管教人員危險津貼，超過20年未能調整，甚且移民署執行外籍人士收容業務的人員，性質單純，每人每月的「危險職務加給」卻達8435元，但監所管理人員卻僅有3,000元不等，多有自嘲淪為次等公務員之憾。

長年累積的壓力與過勞，不平的對待，造成管理人員離職他就，新進管理人員裹足不前，排擠戒護警力，本會深感憂慮，如果臺灣只單方面重視收容人權益，卻忽略管教人員應有合理待遇，復以人力不足，惡性循環之下，士氣低落，危機即顯，頃來國發會公共政策參與平臺提案，短期內即達5千人門檻，即可見同仁殷切之心。

農曆春節將屆，敬請總統本於關懷囚黎之心，也能同步關懷監所矯正人員之處境，專案衡量矯正機關之境況，將監所管教人員之戒護危險加給，導正調整至8,435元，而能與移民署收容業務人員等同視之，以上建議，敬乞垂察，如承俯允，無任感荷。肅此恭請

鈞安

中華民國犯罪矯正協會理事長 林政宏 敬啟



HEADQUARTERS  
4F, 117 ChengDu Road, Wanhua District, 10844, Taipei City, Taiwan. TEL: 886-2-23121965  
FAX: 886-2-23121065 E-mail: [moj.cca@msa.hinet.net](mailto:moj.cca@msa.hinet.net) <http://www.corrections-cca.org.tw>

## 籲請媒體勿再引用舊式貶抑用語汙名化矯正人員 也請媒體記者撰文批評監所同仁巡房慢半拍時， 能進一步理解監所實務運作困境，避免造成二度傷害

### 理事長的話

107年8月18日早上，臺北看守所44歲陳姓受刑人將自身內衣撕成條狀，綁在床鋪欄杆，以坐姿上吊自殺。消息一出，有媒體以「獄卒巡房慢半拍…」新聞用語，不當汙名化矯正同仁，本會為維護矯正同仁名譽，隨即發布新聞稿抗議，要求更正澄清，當天下午該媒體得知後即從善如流，將標題獄卒一語予以更正，雖然慢半拍一詞仍未更正，但嗣後本會將一秉初衷，捍衛矯正同仁之工作尊嚴。

「ETtoday新聞雲」於107年8月18日報導臺北看守所收容人將內衣撕成條狀綁在床頭自縊一事，原本新聞媒體報導相關社會新聞自是其天職所在，然而令人遺憾的是，該文標題使用「獄卒巡房慢半拍…」用語，有汙名化矯正同仁之嫌，首先，本會對網路知名媒體「ETtoday新聞雲」仍舊使用舊式貶抑用詞「獄卒」一詞，要嚴重表達抗議與遺憾之意，本會前於105年3月間即曾撰文並發文各大媒體及國家通訊傳播委員會轉知各新聞媒體業者在案（過去如偶有發生管理人員涉及貪瀆不法事件，媒體即習以獄卒稱之，參見本會官網 <http://www.corrections-cca.org.tw/index.php>）

未料「ETtoday新聞雲」如今仍使用此一貶抑名詞，矮化諷刺矯正人員，對於矯正人員實是莫大之傷害，本會重申，也籲請東森媒體集團能重視此一情況。本會不辭勞煩，再次強調「獄卒」一詞，此為中國舊式用語，例如後漢書廉范傳：「范於是東至洛陽，變名姓，求代廷尉獄卒。」，古時候獄政落後，監獄被視為審判之餘事，監獄工作者社會地位低落，不受重視，受刑人入獄後頗受折磨，連帶負有監禁職責人員亦被貶抑為「獄卒」，現今其臺語諧音亦有「鬱悶」的意思，顯見其負面汙名化的諷刺意涵。

然時代進步，人權逐漸成熟，矯正工作已非往昔舊時牢獄，我國亦已進入已開發國家，監獄管理工作亦與時俱進，監獄又當前矯正機關人力短缺，管理人員負荷沉重，惟同仁均兢兢業業為堅守司法最後一道防線而努力，不分日夜，假日春節仍在崗位上辛勞值勤，若以此對於管理人員動輒以「獄卒」稱之，對辛勤工作之管理人員不啻為一大打擊，日後有關矯正機關管理員之名稱，建議各界能以其法定職稱，或以「管理人員」或「矯正人員」稱之，以能與時俱進，符合矯正工作時代趨勢。

其次，「ETtoday新聞雲」使用「巡房慢半拍」的說法，亦是不解監所實務運作之困境，現行各監所夜間收封，收容人在舍房內休息，管理人員每20分鐘要巡邏一趟舍房，以臺北看守所為例，舍房總長度超過一百公尺以上，僅有1名管理人員負

責，然而夜間不只是單純巡邏，還要處理形形色色收容人病痛問題、服藥、口角紛爭乃至鬥毆事故等。實務上，在矯正機關裡，死意甚堅的收容人甚至會趁管理人員甫巡邏過該舍房後，即著手自殺自殘行為，著手上吊自殺，1分鐘即會陷入昏迷，短短3分鐘內即會達到大小便失禁及致死程度，「ETtoday 新聞雲」使用「巡房慢半拍」的說法，實在是不可承受之重。試想北所舍房長度一百多公尺的距離，再加上仔細觀察左右兩側擁擠舍房收容人動態或處理收容人瑣瑣碎碎的問題，巡房一趟不可避免要超過15分鐘以上，試想一心求死的收容人，15分鐘，可以發生多少事呢？收容人一心想死，就算管理人員永遠不會累，不用休息，不斷地來回舍房巡邏，想死的收容人還是可以找到巡邏空檔求死，尤其監所超額收容，戒護管理人力不足，夜間警力更為吃緊，如有戒護外醫更要臨時抽調警力或召回人力加班因應，血汗過勞的情境，每天真實在監所上演，這些都是圍牆外的普羅大眾所難以知悉，難以理解的。

當前媒體業競爭激烈，標題聳動自可吸引普羅大眾目光，但如造就高點閱或收看率的同時，卻傷害這一群默默辛勞矯正人員的工作情感，也加深社會大眾對監所的歧視及負面觀感，本會要表達深切遺憾，本會期待新聞媒體記者先生女士執春秋之筆，對於矯正工作能有更公平客觀的報導視野，可以讓社會有更正向的發展。

## 累進處遇制度的替代措施， 仍要以充裕矯正人力及完善分類管理為前提， 冒然廢除累進處遇，無疑是監所大災難的開始！

本會秘書處

最近，很多學者專家對於臺灣監獄仍保有累進處遇，提出許多批評質疑，認為許多先進國家都已廢除累進處遇，臺灣為何仍然保留，是落伍的象徵。

本會認為討論累進處遇存廢問題，應該要全盤思考臺灣矯正機關的現況，而不是只單就法制面大肆批評，卻不顧矯正機關的現實面，固然許多國家早已廢除累進處遇制度，但是不可否認，在嚴重超額收容情形下，收容人無法進行完善的分類管理，而人少事繁的窘境下，累進處遇制度仍是矯正管理上所不可或缺的，臺灣矯正機關以僅有薄弱的管教人力，能維持現有穩定局面，是相當不容易的，累進處遇制度自有其貢獻。

日本雖已廢除累進處遇制度，但取而代之的，是建構另一套針對收容人五種不同等第的性行考核制度，授權監獄長官每隔一段時間考核收容人行狀表現（日本刑事設施處遇法第89條），該措施區分從行狀表現最佳的第1等級到最差的第5等級，各個等級的差異主要表現在下列行為的許可、次數或時間：1. 借貸及供給物品；2. 自購物品的使用或食用的許可；3. 接見的時間及次數；4. 通信的次數；5. 收看電視及錄影節目的許可。

日本名義上已廢除累進處遇制度，取而代之的所謂「優遇」措施，事實上仍是依受刑人表現優劣，而給予差異化的待遇，同樣是矯正機關重要的管教工具。最重要的是，這基礎是建立在，日本在矯正機關人力配置上，有著合理的管教人力資源配置，可以對收容人做嚴密而深入的行狀考核，也因此累進處遇制度轉換上，人力仍是最有力的後盾。東亞日韓等國矯正機關戒護管理人力比，如韓國1：3.35、日本1：4.6，足以因應如此對於收容人深入的考核觀察，然而，臺灣人力比遠遠落後在1：12，白天一個工場多達上百名收容人，僅有一位管理人員，平時接見、看診、外醫及住院等不一而足，可想而知基層人員面對人力不足需要超時加班的狀況以及所面臨的身心壓力皆已嚴重至極，全然不顧及監所現實窘境，冒然廢除累進處遇，將會造成監所的大災難。

固然，累進處遇制度施行多年來，歷經刑法假釋門檻多次翻修，累進處遇分數計算過於繁複，的確有修正之必要，使受刑人各項分數計算及級別的調整，更加簡捷易懂，以因應實務上的需求。現階段在矯正機關面臨人力困窘，無法與東亞日韓等國同步的情形下，我國行刑累進處遇條例「宜修不宜廢」應是較為合理而務實的做法。

## 國際人權趨勢，重視監所收容人投票權 內政部不能，也不應該再有任何藉口或托辭 應儘速推動修法增設有關不在籍投票之規範

本會秘書處

時勢所趨，目前美國各州陸續重視監所收容人選舉權，美國伊利諾州庫克郡看守所設置投票所讓收容人可以投下神聖一票，美國依利諾州庫克郡監督選務工作主席 David Orr 指出：「我相信每個有投票權的人都應該投票。……這是一個人的尊嚴以及社會如何選擇對待那些坐牢的人。」

事實上，收容人因為身陷囹圄而被剝奪應有之投票權利，是不對的，尤其美國監所收容人往往是窮人、黑人和拉丁美洲裔人，喪失選舉權，也等同政治人物會放棄弱勢的少數族群，擴大美國社會的族群裂痕和相對剝奪感，對於公民社會的發展是不利的。

在臺灣，監所環境設施落後，人力不足，要人沒人，要錢沒錢，夏季夜間眾多收容人擠在狹窄舍房內，而戒護管理人員在舍房外汗流浹背；重視醫療權益，外出醫院就醫要人戒護；倡議提高接見次數，同樣也需要有人戒護，血汗壓榨加班是不人道的，對收容人的權益重視，同樣也要讓主政者在重視選票下，更加關注現在監所人力問題及軟硬體的改善。

臺灣內政部月前召開不在籍投票公聽會，會中學者專家均疾呼儘速辦理修法作業，但如今主管機關卻寂然無聲了，希望內政部不能再有任何藉口或托辭，應深切體會時代趨勢，儘速推動總統副總統選罷法修法作業，增設不在籍投票規範，讓監所收容人可以在 2020 年大選投下神聖一票。



圖片摘自 <https://abc7chicago.com/3199317/?fbclid=IwAR1tV8Zm0C2ieK-8govLIRYc65tnzZDRqAwpd7QaXVA5bmLWtz3bfkE6DdA0>

**重視矯正機關收容人憲法基本權，  
法官更應該發揮聲請憲法解釋勇氣，  
未來總統大選，賦予收容人不在籍投票權益，  
是真正改善監所處遇品質的關鍵**

本會秘書處

臺灣高等法院法官在 107 年度抗字第 107 號刑事裁定，針對監所收容人遭債權強制執行或追徵、沒收執行時，其保管金勞作金僅能酌留新臺幣 1000 元（女性為 1200 元）之作法，在裁定書中撤銷原執行命令處分，此裁定書一出，受到各界關注，法務部矯正主管機關也認同法官意見，從善如流，從原本每人每月的 1000 元調整為 3000 元，認為提高監所收容人酌留合理生活、飲食補給及醫療費用，有助於其安心服刑，囚情穩定，對於收容人或矯正管理都是好的、正面的。

法官在裁定書引用《公民與政治權利國際公約》、《歐洲人權公約》及我國《憲法》，強調我們應該有一基本認識，受刑人人身自由雖被限制在監獄之中，但並未因此就被憲法放逐而成為不受基本權保障的「棄民」或「化外之民」，他（她）只是穿囚服的國民，而不是「非國民」。因此，受刑人基於同受憲法基本權保障的（穿囚服）國民身分，在監禁期間，其所擁有各種基本權利中，除人身自由遭受限制，以及附帶造成其他自由權利的當然限制外，其他憲法所保障之基本權利，監獄如欲加以限制，仍需符合目的正當，手段合乎比例性的憲法要求（憲法第 23 條）。

高等法院法官在此一事件上，正確發揮司法權作用，但是這只是諾大監所問題的枝節之一小部分，真正監所關鍵問題在於空間擁擠超收、輔導管理人力不足、處遇品質欠佳，惡性循環，讓監所同仁壓力倍增，已經是 30、40 年的老問題，沒有總統的高度重視，光靠矯正署、法務部孤軍奮戰，根本無法解決，本會認為在《總統副總統選舉罷免法》，增設不在籍投票規定，讓收容人可以在下屆總統大選投票，讓總統能重視監所環境及處遇的改善，不只對收容人有幫助，囚情安定，對於管理人員服勤環境更是有正面幫助。

未來監所收容人如陸續提出司法訴訟，抗議內政部及中選會剝奪其憲法上選舉權之基本權利，更希望法院法官在受理類似案件時，能比照以憲法維護基本人權的高度，停止審判，聲請司法院大法官釋憲，敦促內政部儘速在《總統副總統選舉罷免法》，增設納入監所收容人不在籍投票規定，有選票，有力量，才是真正改善監所擁擠及處遇品質的關鍵。

眾所周知，監所『空間擁擠、經費不足、人力不足』種種問題，積重難返。…當監所中的居住生活處境無法符合人道條件，未能落實其基本權保障，使受刑人無法有效復歸社會；最終受害、反噬的不只是矯正人員、受刑人自己與家人，還將包括整個社會。

## 監外自主作業，造福許多努力向善的更生人 卻因偶發單一個案慘遭監察院監察委員狠狠糾正 嚴重打擊矯正士氣，更應驗多做多錯的潛規則

本會秘書處

監外受刑人自主作業，是矯正體系最新的政策，在法務部長官的高度重視下，為了推動這項政策，一年多來，在人力物力極端困窘的監所環境下，涉及圍牆內外銜接工作，看到的卻都是矯正機關卯足全力獨自去推動這樣史無前例的政策。

任何人都知道，任何政策，都不可能十全十美，完美無瑕，政策上路之後，難免會遭遇問題，進一步調整修正，這是任何行政部門都具備基本的功能，只要對收容人更生有幫助，矯正機關都願意去做，一年多來，監外自主作業幫助許多收容人就業謀職，功德無量。

但是，在這麼多外出就業個案中，上路之初，只是單純一件女所女性個案因情緒因素外出未歸，事後短時間內所方也平安找回，移送法辦，沒有任何後遺症，但是，只要是矯正機關新聞稍見諸媒體，監察院一定聞風而至，嗅到容易達陣得分的機會，反正監所就是監察院年度業績的超級無限量提款機，就在106年12月卻狠狠地慘遭監察院監察委員提案糾正。

試問，監察院這種柿子專挑軟的吃的作法，反正祭出糾正案後自己就達陣得分，年底巡查行政院時，還可以洋洋得意地公布各部會糾正彈劾排行榜，但有沒有想過，這對於矯正機關不是莫大的打擊嗎，也不正是應驗了公部門潛規則——多做多錯，少做少錯，不做不錯。

本會呼籲：監察院也是公務單位，來自人民納稅錢供給高薪的監察委員及調查官（員），不能有專挑容易拿績效、拿點數的監所來作為對象，監察院公務資源應合理運用，尤也不能無視行政機關有自我審查除錯的機制，行政瑕疵又無涉及生命財產損失，可以即行改正者，何勞耗費彙整寫整堆資料，難道監察院特有的報告稿費制度，再加上出差費和加班費，還有監委虛榮心的糾正彈劾績效數字，是支撐眾多浮誇且贅詞贅語的調查報告存在的主要力量嗎？如是如此，也難怪臺灣競爭力一直在消退，因為公務員總是在一大堆堆砌的報告文字堆裏空轉不已！

監察院存在的價值，究竟在哪裡？未來修憲廢掉監察院，應該是唯一可行的路。

相關報導：107年6月27日中國時報

受刑人出獄前「預習」重返社會 白天長照體驗悔悟

<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20180627003434-260402?fbclid=IwAR3K5BJF9v3IBm0JcIQaOzdcvloA8Ed8uiBfAp2aqZg249aEtdDRx09mwFI>

## 強化重視學術研究倫理，改變不當掛名文化 建構研討會及期刊投稿人貢獻度之審查機制

邱煥棠（本會監事）

### 寫在前面

本會與中央警察大學於 107 年 6 月 11 日合作辦理「2018 犯罪防治與研究倫理國際學術研討會」，本次會議有來自美國多位華人犯罪學者及國內學者專家，開幕典禮本會林理事長指派邱煥棠監事代表與會，本會致詞時除表達感謝之意外，強調要重視學術研究倫理，改變不當掛名文化，更呼籲進一步建構研討會及專業期刊稿件多位署名作者貢獻度之審查機制，由於會場致詞以簡短方式進行，以下是致詞稿完整內容，敬請參考。

中華民國犯罪矯正協會很榮幸能參與「2018 犯罪防治與研究倫理國際學術研討會」，本會林政宏理事長因人在花蓮有事無法來參加這次盛會，指派我代表與會，林理事長囑我向各位先進貴賓表達誠摯問候之意。

犯罪矯正協會是一個比較實務取向的社團法人，本會關心的區塊主要是在矯正人員工作及收容人輔導扶助事項，但本會也深切知道，學術研究是引領實務發展的重要指標，多年來一直持續參與各項犯罪防治學術活動，特別是警察大學犯罪防治系，不僅是作為臺灣犯罪學研究的發源地，人才濟濟，90 年代後期開枝散葉，在臺灣南北各地，引領犯罪學及刑事政策的研究發展，都扮演舉足輕重的地位，也獲得社會各界的肯定。

今天的研討會，特別有意義的地方在於研究倫理議題，其實，本會也有感於過去，在 106 年間，知名大學爆發學術研究倫理的問題，包括不當抄襲及不當掛名，在國內外媒體上披露後，對於學術界造成很大的傷害，特別是在多位作者署名的研究論文，尤其是第一作者是否對論文具有真正的實質貢獻，引發許多討論。這一年來，本會關注的焦點，主要是集中在權力結構不對等下，研究生和教授的共同作者排序？因此，從 106 年 5 月份開始，本會針對合作辦理的研討會，都會請主辦單位，希望能針對多名作者署名者，應具體以書面說明個別作者研究貢獻和分工內容，以確認作者是否名副其實，特別是第一作者。本會認為在臺灣學術研究社群，這是開始的一步，雖是小小的一步，卻也是很重要的一步。

科技部在學術倫理規範上，特別臚列不當掛名情形，特別是針對所謂「榮譽作者」（honorary authors），掛名作者、人情作者，指對論文沒有實質貢獻，卻因聲譽、地位而禮貌地被列名作者的人，尤其是第一作者。此外，包括經費提供者、部門主管、編修或校對論文、或為一般事務管理，或技術諮詢或操作，只能稱之為有貢獻，可以在謝誌表達感謝，卻不適宜作為作者。目前許多國際專業期刊已經開始實行嚴格的做法，以防止有不當掛名情形。例如，Nature 雜誌在作者投稿時，規定每個作者必須

分別陳述對研究的貢獻和分工，以確保正確和妥當的署名；而也有許多專業期刊會在發表論文的同時，會附上各別作者貢獻等資訊，接受學術社群及外界讀者的檢驗。

在臺灣，即使是公務行政部門，非學術機構，對於不當掛名的現象，也已經有所反思、有所覺醒，如果是一般行政報告、業務報告、聲明稿或文稿等，機關首長是機關代表人，對外代表機關，以首長署名，本是理所當然，但如果是在機關從事符合學術要求的專題研究案或投稿發表期刊論文，就應該要符合撰稿人研究倫理的規範，不能僅因官階職位高低而有別。近來個人即曾見聞過矯正機關一份相當出色的年度專題研究（非行政報告或業務報告），撰稿人有多名，但機關首長列為第一作者，在研究審查意見中，審查人即要求撰稿人作者的分工及貢獻應予說明，並指出不能僅因為是首長，綜理全機關事務，即禮貌性列為第一作者，這是不恰當的，也是有違研究倫理的，之後作者實際撰稿人也從善如流予以改正。

相較於早期過去，不當的掛名文化，已經減少很多很多了，但如果用比較高的道德標準來要求，不當掛名是學術研究的偏差行為，也是可以成為犯罪防治研究主題。本會有這樣的深切期待，希望能「矯正」這樣可能潛在的偏差行為，我們會由衷地真切期待台灣學術研究圈，不管是自然科學或社會科學領域，都不要再發生這樣與求真求實的學術研究本質，背道而馳的現象了。

由衷感謝主辦單位警察大學的鼎力支持，本會希望透過這樣小小的一步，在合作辦理研討會的過程中，慢慢發揮影響力，不只是研討會發表的論文，期待未來在學術研究機構、大學院校，乃至於政府部門，出版發行的專業期刊審查上也能納入這樣針對多位作者署名之貢獻度的投稿審查機制，最後敬祝此次研討會圓滿成功，各位貴賓先進身體健康 闔家平安 萬事如意。

## 法務部矯正署舉辦在監處遇制度學術發表會， 林政宏理事長應邀致詞，傳遞關懷勉勵矯正同仁之心情

### 寫在前面

矯正署於 107 年 10 月 25 日（星期四）上午 9 時，舉辦「省思矯正機關在監處遇制度—以美國德州、德國、日本為例」學術發表會，邀請學者專家齊聚一堂，共同思考矯正工作的未來走向，本會林政宏理事長亦以貴賓身分受邀蒞臨致詞，傳遞關懷勉勵矯正同仁之心情，以下為致詞全文：

矯正署黃署長、各位學者專家、各位來賓、各位矯正同仁，大家好：

今天很榮幸受邀來到矯正署參與這次「矯正機關在監處遇制度—以美國德州、德國、日本為例」學術研究發表會，在今天會場中看到很多以前的老同事老朋友，也看到我們矯正新的世代充滿活力，對矯正學術及實務工作投入的熱情，感到非常高興。

矯正署近年來推動很多重要的矯正政策，也很重視學術結合實務面向，不斷擴大國內外矯正學術實務交流，今天這個學術發表會特別由賴擁連教授、李傑清教授、潘怡宏教授等學者專家，親自分享參訪考察美國、日本及德國監所的經驗，並邀請許華孚教授、周愷嫻教授、蔡田木教授參加與談，格外有意義。國外這樣寶貴的知識和體驗，在這裡透過公開的分享與討論，傳遞給各位矯正同仁及對於矯正工作有興趣的來賓，我想會激盪出更多智慧的火花，對於矯正工作也會有更多的幫助。

個人擔任犯罪矯正協會理事長，一轉眼已邁入第四年，過去四年來，在黃署長及矯正機關同仁的支持下，本會辦理矯正同仁專業貢獻表揚活動、關懷因公受傷罹病同仁、矯正同仁及子女教育獎學金、贊助技訓藝文聯展、年終歲末慰問及成立矯正安全照護基金等各種活動，獲得各界的認同肯定，最近本會也正在辦理「傑出監獄學著作獎」選拔工作，不管是博碩士論文或相關著作，都歡迎大家推薦參獎。此外，最近幾個月來本人也和本會副理事長及理監事聯袂到屏東、臺南、高雄、基隆及宜蘭等各地監所走訪慰問，和矯正首長及同仁交換意見，希望多關心瞭解機關和同仁的需求，進一步給予更多的支持協助，也獲得許多迴響。

不可諱言，近年來矯正機關遭遇許多挑戰，外界對矯正機關的期待和要求很高，然而矯正機關在人力物力方面都有不足，矯正同仁工作非常辛苦，同時我們也體認到，外在的世界一直在變動，尤其國外矯正制度的變革及趨勢，可以作為國內矯正工作的參考，也是我們要同步去關注的，相信未來都可以帶給矯正系統更多寶貴的新知與活力。

當前國際人權意識的高張，沸沸揚揚的司改國是會議，還有監獄行刑法修法工程，都會帶來矯正工作的改變，未來的挑戰只會更多，不會少，本人也期待透過和大家共同的打拼努力，讓矯正工作的未來更好，最後祝此次學術發表會議圓滿成功，大家身體健康，事事如意，闔家平安。



## 美國矯正人員所最關心議題之一：退休及其相關議題介紹

周石棋 (本會總編輯)

### 前言

本年度年金改革後，矯正人員的退休金也受影響，除了金額減少，退休年限也延長，對於長期在高度壓力工作的矯正人員影響非常大，有關此議題，在美國已常常被討論，由於國內矯正系統對於此議題的討論有限，為了讓國內矯正工作者，或關心此議題的人士，有機會瞭解其制度，特別蒐集相關資料，並加以整理，以分享給協會會員及關心此議題人員。

### 美國州立矯正系統退休制度介紹

在美國，退休金是一複雜的議題 (subject)，州政府提供其所屬公務員，按照其年齡、位階、及在監所服務年資，所形成的退休計畫，雖然很複雜，但是以此一計算公式，可讓公務員準確計算退休可領退休金數額，當然，並非每一個人都會對計算出來的數額感到滿意，所以額外的準備或人壽保險也是需要的，以便有個無憂無慮的退休生活 (Wells, 2018)。

### 矯正人員退休金計算方式：

我們矯正系統同仁一定很關心年金議題，是否與國外有所不同？以下來介紹美國各州對於退休金的計算方式，作者隨機挑選新罕布夏州 (New Hampshire)，以現在薪資標準，如何計算出最後退休金數額，其計算公式如下：

$$2\%(.02) * \text{最近 3 年最高年薪總額} * \text{服務年資}$$

依照美國勞動統計局資料，美國警察平均年薪為 \$51,560 美金，假設其服務年資為 30 年，並以其最後 3 年最高所得為該州平均薪資，那其退休年金數額如下：警務人員： $.02 \times \$51,560 \times 30 \text{ 年} = \mathbf{\$30,936}$ 。我們會發現退休金與在職收入差距頗大。由於該州並未提供社會安全 (Social Security) 津貼，所以執法人員退休後，收入會銳減；但是也有許多州提供每月退休金貼，依照社會安全局 (Social Security Administration) 提供數據，平均每月提供 \$1,335 美金津貼，再加上退休金，則退休收入將很可觀。

### 退休時所需考慮的其他財務因素

矯正人員在退休時所需考慮的其他財務因素也有很多，例如退休時可能換小一點房子、子女也大學畢業 (教育費用負擔減輕)、去超市購物費用減少等，但是有些問題是必須留意的：

1. 退休生活時間會增加：依據美國國家老年問題研究所 (National Institution of Aging) 數據顯示，美國超過 65 歲人口，從 2010-2050 年會增加 3 倍，也就是說人們的平均年齡也增加了，但是在財務上則未必能提供更多資助。此問題與我們的情況類似。
2. 年金缺口：政府是否有足夠資金，因應退休金資金需求，事實上，美國皮攸慈善信

託 (Pew Charitable Trusts) 研究發現，在 2013 年的資料顯示，美國系統資金缺口是 9680 億美金，其中又以紐澤西 (New Jersey) 及德州 (Texas) 最為嚴重。我們也面臨相同問題。

3. 身體健康狀況下降：隨著年紀增長，病痛及意外受傷機會也會增加，同時也表示在醫療方面的花費也會增加，是否在醫療保險方面有含括此部份，也很重要。
4. 個人的改變：另一方面如果有孫子，也會影響生活，例如家族旅遊、帶孫子去迪士尼遊玩等。
5. 人生重大事件：例如有些州有規定員工退休必須服務滿一定年限 (如至少 10 年等) 或者，在任職未滿 10 年，遭遇沒有預期到的重大變故，而無法領取年金，或者我們所謂提早退休，年金打折規定等。

### 如何做才可以存下足夠退休準備金？

其實越早開始存退休金，也會越早達成預期準備金額，在退休時也就不需要擔心，有退休金是很好的退休後盾，但是也不可全部依賴退休金，畢竟在規劃退休到實際退休期間，仍有許多變數，也沒有人知道退休金到時候會不會再次被砍 (如制度改變)，有很多國家已出現問題，臺灣也面臨此問題。在美國他們會規劃投資策略及替代退休帳戶，在美國有以下選擇：

1. Roth IRA (individual retirement account)
2. 傳統的 IRA
3. 共同基金
4. 403(b) 計畫
5. 定期存款 (Certificate of Deposit)
6. 一般存款帳戶

### 先付清自己所有債務：

既然選擇的退休帳戶，在所有薪資入帳後，先付清自己所有帳單及網路大採購前，先把一部份，或一定比例的收入存入 Roth IRA, 403(b), CD，其他退休替代帳戶，並且要持之以恆。

### 定期計算所提撥金額：

有許多很好的計算機 (電腦程式) 可以協助分析所投資成果，每月追蹤獲利情形、獲利比例，同時觀察獲利增長情形，以便掌握本金所產生的孳息，是否足以補退休金的不足，再決定每月是否要增加提撥金額或比例。

固然退休金是對退休有幫助，但是這是單一方面，還有其他許多變數要留意。所以在真正退休時，對於退休金的使用要很謹慎，畢竟退休是人生的一件令人愉快的事，也就是當您收割多年努力工作累積的成果的喜悅。

## 退休後有些工作帶來的生活習慣也需要配合調整

在監所內工作與一般工作不太一樣，在圍牆內工作久了，會養成與一般工作不同的喜好，此類喜好也是為了適應工作所養成。既然從事矯正工作，有必要仔細觀察此類喜好，當在此行業退下來時，能夠順利從高壓環境下，轉換為非矯正工作的生活方式。

以下是 Bouchard(2018) 先生建議，應該揚棄的五種習性，在開始從事矯正工作時，此類行為可以協助我們保障工作安全，但在退休後，Bouchard 相信，擺脫此習性會讓退休生活更健康。

1. 對鑰匙的偏執：常常會在家中因找不到鑰匙或裝備而發狂，此種驚慌感會在我們感到已不再需要去上班（工作）時而遞減。
2. 總是保持警覺性：在 Bouchard 最近參加非犯罪矯正研討會時，有一位同事提醒我，我隨時保持警戒狀態，我隨時會背靠牆站立，以保持安全位置，同時隨時注意群眾，是否有狀況發生。當然，保持警覺性是矯正人員的直覺反應，但是我們並未被聘請來監視全世界，也就是說，要放輕鬆一點。
3. 您並非每一個人的老闆：在工作上，矯正人員可能發出非常多的指令，收容人及部屬都聽候您指示辦事，然而在非矯正工作的世界，其他人不一定會聽從您的意見，適度的使用權威，在監所是必需的，但在圍牆外世界，則是比較不受歡迎。
4. 別有用心：在看不到的地方，不表示會有危險的，並不是每一個人都會操縱或危害其他人，沒錯，我們必須承認，防人之心不可無，但是在不確定的防備心之下，會造成人際關係的緊張，既然已經退休了，心態也要配合調整過來。
5. 不健康的幽默：所謂幽默是非常主觀的，對於原作者 Bouchard 先生來講，如犯罪矯正或其他類似高度壓力環境工作，常常會出現不健康的（病態的）幽默感，這也是為了因應工作環境所產生後遺症，例如言不由衷、借題發揮、挖苦嘲諷等，為了在監所內順利執勤，最後能平安退休，在退休後還需要一段時間調適，才能擺脫這些習慣，由於工作壓力已解除，於釋放這些無形束縛後，矯正人員退休生活（post-corrections life）也會益加豐富美好。

### 結語：

矯正工作係一種高度壓力工作環境，在退休前，除了退休金的保障外，隨著年金改革，退休的保障及條件已大不如前，如果僅依賴退休金過退休生活，或許只能過簡單平淡生活，如遇上重大變故，可能會出現財務上困難，故在退休前時有必要另外規劃替代退休準備金，例如基金、股票、定存、外幣或不動產等，而且要持之以恆，定期檢視投資理財項目的投資報酬率，隨時配合局勢及未來發長趨勢，進行調整不同項目的配置。

在退休後，也需要調整心態，將原來在工作上所養成習慣，隨者工作壓力減輕或解除，逐漸調整心態，退休後能很快轉換心態，享受多年努力工作成果，在退休前即

規劃退休後的生活方式及重心，通常需有 20 位退休生活的夥伴，彼此交流，分享所累積成果，並享有多采多姿的退休生活。

#### 參考書目

Bouchard, J. (2018). Correctional work habits you must break for retirement. Shedding your work-related habits can help you acclimate to a non-corrections life. CorrectionsOne, July 27, 2018.  
<https://www.correctionsone.com/careers/articles/478295187-Correctional-work-habits-you-must-break-for-retirement/>

Wells, M. (2018) Is your pension enough for a comfortable retirement? A pension might be padding for a comfortable retirement, but is it all you need? CorrectionsOne,, May 25, 2018.  
<https://www.correctionsone.com/careers/articles/475467187-Is-your-pension-enough-for-a-comfortable-retirement/>

## 監所收容人作業勞作金偏低，改變非一蹴可及， 但採取勞作金統籌分配之計算方式， 是可以選定部分監獄規劃試辦的。

邱煥棠（本會監事）

頃來監察院及人權團體關切監所收容人勞作金偏低的議題，近來也有學者專家倡議訂定基本勞作金制度，建議以最低基本工資之一定比例，如以基本工資百分之十或二十計算，作為受刑人勞作金之下限標準，以因應收容人生活需求，本會能同理這樣的建議及想法，但以現行監所作業環境及作業收入，根本無法達到這樣的目標，除非政府編列預算補貼受刑人勞作金，然而臺灣大多數民意能否接受用政府預算補貼收容人勞作金呢？

監所收容人勞作金偏低，這結構性問題在於，臺灣產業外移，而監所作業環境受限，空間侷促，人力素質不穩定，還要考量戒護安全管理因素，先天上極受到限制，實際上，目前部分監所想要覓得委託加工廠商進駐，提供收容人作業，都屢屢遭遇困難。監察院及學者專家高喊人權，紙上談兵，很容易，但是回到現實面，真的就是困難重重。

但是，或許能做的，可以嘗試改善監所收容人勞作金差異甚大的問題，例如外役監獄外役作業與農牧作業之勞作金差異懸殊，尤其農牧作業又有淡旺季與播種、耕耘、收成及銷售季節之別，現行作業成本限制跨科目分攤及勞作金計算方式已不符實務所需；此外，部分監獄部分自營作業者旺季高達上萬元，從事委託加工作業者或視同作業者卻苦哈哈，收容人勞作金之間的落差，的確應該要改善，未來可以在法制面做一改善，或有人言，從事醬油、烘焙作業收容人，均有其專長，賣得好，收入高，自然勞作金就高，乃天經地義之事，但監所運作是一整體，如果沒有炊場、營繕、清潔、園藝等視同作業收容人揮汗認真工作，所有的收容人哪能安穩地食用三餐、熱水沐浴及良好的居住環境呢。

因此，現行「監所作業勞作金給付辦法」針對勞作金之分配方式，可以考慮改變現有以收容人所從事之各作業科別為基礎，單獨計算其作業收入、支出及作業賸餘和勞作金，造成整體均貧中，富者恆富，貧者恆貧的狀態，必要時改採以統籌分配計算勞作金之方式，依受刑人勞逸程度之不同，按比例分配勞作金，其實監獄作業是一整體，無須嚴予分割成各別細項，收入高的外役僱工、醬油、烘焙自營作業，本可以以其較高額之作業收入，合理分攤部分收入不穩定或收入偏低的作業項目。

目前監獄行刑法有部分人士研議增設統籌分配受刑人勞作金之條文，然法律研修經年累月，曠日廢時，其實，可以嘗試在現行「監所作業勞作金給付辦法」增修相關條文後，即可以選定少數監獄，例如外役監獄或中型監獄，開始試辦統籌分配受刑人

勞作金的方案，並試擬條文草案如下：受刑人勞作金計算方式，必要時監獄得以各類作業合併計算其作業收入、作業支出及作業賸餘後，所提之勞作金總額，斟酌受刑人辛勞程度及作業成績等因素，統籌分配給付個別勞作金。

「改變，需要勇氣，也需要審慎評估利弊得失，」由於許多人對此統籌分配勞作金，或仍多有疑慮，未來修法後，即得賦予矯正機關彈性之雙軌作法，未來可以先行選定部分矯正機關採以統籌分配勞作金方式，作為試辦單位，試辦一段時間後評估其利弊得失，如利多於弊，即可再進行後續擴大辦理；反之，如負面效應較多，即得仍保持原先勞作金之計算方式，抑或僅適合部分矯正機關（如外役監獄），亦得採取雙軌並行的勞作金分配制度。

## 我們在哪兒

李明川（臺中監獄教誨師）

生命就像拋物線般，有起有落，我們前行，終有走到盡頭之時，而此刻身在哪兒？感到幸福快樂嗎？亦或覺得鬱悶沮喪呢？

回憶起國考和教甄接連失利，在山不轉、路不轉、人轉的命運安排下，考取司法特考監獄官。圍牆內的世界，是否像電影「監獄風雲」、「刺激1995」般充斥著黑暗與暴力，真實情況壓根兒沒去思考過，更遑論終有一日，需要面對著他們從事教誨輔導，聖經裡有段話，寫著：「當上天把你放在哪個位置，要讓自己勇敢活出天賦的命定。」從事著生平未曾想過，卻是充滿挑戰與福報兼具的助人工作。

然而，任何職業一旦長期過度壓力，便會導致情緒、精神和身體的疲勞狀態而生倦怠感，況且在矯正機關擔任教誨師一職，面對形形色色犯罪者，有些所犯強制性交罪或殘酷殺人，自身則容易產生負向情緒和反移情作用，亦或面對精神異常者，個案則會表現不合作或強烈抗拒。在這專業助人工作中，需要高度情緒要求的情境下，可能會引發身體、情感與心智不適，產生「專業枯竭」(burnout)。再者，本身柴米油鹽的生活煩事，亦或悲歡離合的人生樣態，也都不斷衝擊自我，各種壓力油然而生，因此，懂得時時覺察，進而調適，尋找紓壓方式，相信是每個人生命中學習的課題，在這幾年職涯中，就本身體會，從以下三個層面來做分享：

### 一、自然中沉澱自我

記得去年12月，安排一趟三天兩夜攀登遺落高山群峰中的嘉明湖，所謂「一山有四季，十里不同天」，爬一座山像人生路，以為順著山徑，就會看到期待中的景緻，好似順著既定規劃，便覺得人生理所當然會完成目標，山林路上，遠方陽光普照，趕至山的一邊，卻已濃霧大起見不著夕陽；在認為日出無望之際，卻見它從雲海中緩緩升起，朝暉夕陰，氣象萬千，在風雨冰霜中攻頂，自然萬物存於無常，人生亦是，我們無懼地接受一連串的挑戰，即使精疲力盡地靠著意志力，也一直勇敢往前，因為不放棄，才能看見遺落人間的天使眼淚－嘉明湖。



藍天下波光粼粼的嘉明湖 / 李明川 攝

攝影師張君宏曾發表《愛上一座山》一書，用5千多個日子持續地等候與付出，在高山上忍受著寂寞，卻還是喜歡沉浸在她獨特氛圍，靜待、思索、沉澱，進而拍下合歡山百變美麗樣貌的作品。近年來，登山露營戶外活動蔚為風潮，相信自然的魅力不在話下，無論是獨行傾聽內在聲音，亦或結伴暢遊，回到山林有如孩童雀躍來到母親懷抱般，

洋溢著歡欣幸福，雲霧飄來又散去，伸手一抓，卻無聲無息從指縫中溜走，切莫強求，我們停下腳步，原來三萬六千個毛孔，大口大口在呼吸，無一不暢快，思緒在徜徉。

近年來，國外許多研究透過科學方式，證實森林具有療癒效果，藉由在森林散步健行，呼吸新鮮乾淨空氣，獲取大量負離子、芬多精，亦或透過視覺、聽覺、嗅覺、味覺和觸覺等五感體驗，達到個人身心靈的舒緩放鬆。而森林也像一座沒有牆的美術館，自然萬物都是上天用心打造的藝術品，去環抱一棵大樹，感受生命脈動，去觀看一朵盛開花朵，體會繁華如煙，聆聽風吹草動中，捎來什麼樣的喜訊，人，可以在自然中洗滌心靈，沉澱自我。

## 二、旅行中拓展視野

近年來假日時間，我喜歡拿起背包迎向陽光，唱起：「大家相招來七逃…曼波寶島，寶島四季好迄逃，台東花蓮到蘇澳…。」生活在這塊土地上的你，對於寶島臺灣認識多少呢？大啖基隆廟口小吃、最晚通電的司馬庫斯部落、有小瑞士之稱的六十石山、騎著腳踏車繞著日月潭、蘭嶼饅頭山，還有關仔嶺的泥漿溫泉等等，不知你的足跡走訪了幾處，故鄉似母親，哪有不熟識的道理啊！

心血來潮來趟城市漫步，隱身臺中巷弄間的菩薩寺，以清水模建築巧妙地將禪意和自然融合，步入寺內，牆上一段話，寫道：

「在漫長的生命旅程中，我們都是孤單的旅人，總是不斷的在探索生命的出口與入口，卻一回又一回錯過回家的路，如實記錄每一個緣起，亦是生命中的每個當下，都必須直接去面對。」

佇足良久，思緒湧上心頭，每個人人生而背負著不同天命，會感到徬徨，不斷地探索，尋緣隨緣，盡力走在屬於自己的人生道路上，散發屬於自己生命光芒。記得埋首苦讀的日子裡，硬是死背著存在主義論述孤獨感、關係的經驗、無意義感等等抽象知識，彷彿即使翻爛了這書，卻像隔著世上最遙遠的距離，原來知識體會，往往只是時候未到，在都市角落中，以心閱讀重新交流，就像在印證



隱身巷弄間的菩薩寺，禪意與自然的融合 / 李明川 攝

米蘭昆德拉曾說：「或許最好的旅行，便是在陌生地方，遇見一種久違的感動。」旅行，讓人感受生命悸動，重新調整能量，取得平衡機會，也彷彿一種尋回自我的儀式。

旅行亦能增廣見聞、發現不同風土民情，常言道：「讀萬卷書，不如行萬里路。」記得旅行美國時，在這地大、車大，連食物份量也要大上一倍，城市間往來至少4、



白櫻燦爛，風起似雪飄散 / 李明川 攝

5小時車程起跳，原物料雖便宜，然而服務費卻高的嚇人；身處拉斯維加斯時，看見加長型禮車、各式名車滿街跑，大開眼界這富麗堂皇、紙醉金迷的不夜城。春天一遊大阪城，驚嘆白櫻燦爛，風起，原來這是櫻吹雪啊！京都古城，街道市容整齊乾淨，連交通工具的車窗都覺得一塵不染；來到哲學之道，效仿文人雅士散步於櫻花樹下，而在日本用餐總是搭配冰水的飲食習慣，旅行中

總有更多美好事物等待去發現，也能拓展視野。

### 三、書寫中看見自己

我們有很多時候，內心話語不見得能適時與他人溝通交流，如果只是悶著，那麼倒不如試著與自己對話，以文字為出口，透過書寫得到宣洩。動筆很難嗎？困難，是因為我們總覺得要寫成一篇像樣的「文章」，對我而言，書寫不是要讓他人是否讀懂，更非要旁徵博引成大作，把過去零散的事件和經驗，重新建構反思增進洞察力，並能學習自我接納，欣賞起真實自我。

生老病死是人生必經過程，面對至親好友離世時，容易困在思念痛苦情緒中，或彼此間有未竟事物而生懊悔。想起前些年，心智年齡已像孩子般的奶奶，生活起居總要他人照料，每次假日返鄉，負責打掃阿嬤家以及苦勸她洗澡，都成例行性工作，我喜歡牽著她的手，皺紋滿佈掌心卻細緻，聽她像錄音機般不停重複播放相同事蹟。然而，突如其來送醫，急轉直下的病況，讓我想再牽著，聽阿嬤哼首自創曲的機會都沒有。字跡在淚濕的紙上渲染而開，一筆一劃寫下：

「親手簽下放棄急救同意書時，一直相信這是最好的決定與解脫，然而，我卻獨留在急診室外的淚流滿面…雖然妳不曾在我的夢裡出現，卻從不曾在我的心中遠去，記憶的門一旦打開，或許會莞爾一笑，亦或淚流滿面，但都是心中最深切的感動。」

心理學家黃素菲曾在著作中所言，敘說與書寫的療癒並不能給出一個最終答案，而是使人能安住於不確定之中，或是能帶著舊傷，用新態度面對生命給人的難題。我們需要前行，不能總是困在過去的漩渦裡，透過書寫，讓思念抒發，把回憶留下，也讓自己能真正捨得和放手。

伴隨著科技日新月異，像是部落格、臉書、推特等等軟體盛行，尤其簡便性、匿名性以及多元化（如搭配聲音、照片）的書寫性質，已使網路成為大眾化書寫工具，

你不妨試試，從記錄生活點滴開始，再至重要生活事件，一開始可能只有幾個句子，慢慢地，能進步到表達心中想法，相信可以感受到益處，也在書寫中看見自己。

人生是一列只管往前行駛的列車，我們此刻身在哪兒？親朋好友也許在這站上了車，在那站說聲告別，而你乘載的是歡喜或憂愁呢？美國《華盛頓郵報》評選出最新世界十大奢侈品，其中三項即是：生命的覺醒和開悟、走遍天下的氣魄、回歸自然。我想我正慢慢學習擁有這些奢侈品，並享受帶來的幸福感，我們當然沒有佛陀開悟的智慧，亦無千萬財富能走遍天下，然而，幸福也絕非是全有或全無的兩端。職場工作雖然忙碌，何不讓自己點滴成長，有益之事則多去嘗試，體驗帶來正向小改變，小改變帶來的大改變，相信人生會更美好。

我們身在哪兒？樂於此刻吧！

## 母親的眼淚

簡清峯(桃園監獄戒護科管理員)

在104年間，一次勤務的調整，我被安排在衛福部桃園醫院的戒護病房值勤，一個受刑人因口腔癌住院的經驗，至今仍令我記憶猶新。

他年約40許，卻有著近50餘歲蒼老的臉孔，毒品罪再犯入監，並且是HIV的帶源者，由於受刑人罹患口腔癌末期，醫院便準備流質的食物供他食用。他當天吃完午餐後，便大聲嚷著說要找護理師，當時我直接朝他的病床走去，我問他找護理師要做什么？於是他就開始抱怨醫院提供的餐點他覺得很爛，要求更換成客製的養生餐，接著又強調他已經癌末，基本上就是在等死，所以根本沒有脫逃的意圖，要求不要施用戒具。於是我反問他：「你要求客製餐點，你的保管金簿還有多少錢？」其實我一開始就知道他根本沒有錢，而且即使他有錢的話，我也不會答應他，畢竟來住院的目的是來接受治療的，也不是來享受吧？

他或許是見笑轉生氣吧？他拿了一張證件在手上，很自豪的跟我說：「我有這張（黃卡），看病住院什麼的都不用自己出錢。」其實那就是張「全國就醫卡」罷了。於是我便很嚴肅的看著他說：「同學！有這張卡並不是表示你所有的醫藥費都免費，而且來這邊住院的同學每個人都是吃醫院為你們提供的餐點，都是要施用戒具的，除非醫師有特別指示外，你和其他人並沒有不同，還有，我最後給你一個忠告，你所持有的黃卡，是全國人民納稅的錢，是政府額外給你的福利，但不表示所有人都有欠你什麼！你得到HIV也是你自己施打毒品所感染的，是你自己導致這樣的結果不是嗎？那你是否應該對社會心存感激？而不是將這些福利視為理所當然！」在我語畢後，他默默收起那張自豪的黃卡，像個知錯的小孩低頭不語。「沒什麼事就多休息，把身體顧好才能再出去做自己想做的事。」我說。「謝謝主管。」後來再聽護理師轉述，該名受刑人便沒再抱怨伙食及戒具的問題了。

某天晚上我在檢查戒具時，他忽然問我說，他住院的事會不會通知他的家屬？我回答他說，只要有住院的受刑人，本監戒護科內勤都會打電話告知家屬，並請家屬抽空過來醫院探視及瞭解病情，他「喔」了一聲，像顆洩氣的皮球般。算一算他已入院4、5日了，當時我看了一下他的個人資料，連絡人那欄的稱位，顯示的是「母親」。

後來在跟他閒聊的過程，他才自己提到自己當初為何會吸毒，家人曾經幫他繳過罰金，但他仍然執迷不悟，後來家人也沒有能力再負擔他的罰金，希望他透過入監服刑可以好好反省，痛定思痛！家人當時也都還會來會客，但3次、4次的進出監所，家人也都漸漸放棄了，他本來想說這次住院可能至少會有人來看他，但還是始終沒有家人的消息，或許家人真的覺得他已經沒救了吧？他苦笑著，對比著他剛入院時囂張的態勢，完全判若兩人。

不出半個月的時間，由於癌細胞擴散加速，他甚至有時意識是不清楚的，醫院後來發出病危通知，獄方又再次聯繫家屬。某天一位白髮蒼蒼的阿嬤說是要來辦理會客，而她正是該名受刑人的母親。受刑人一見到母親，並哽咽的說不出話來，「先不要哭了，告訴阿母你怎麼了？」此時受刑人壓抑已久的情緒終於潰堤，接著他不斷地哭著向自己的母親道歉，說自己很不孝，沒有盡到作兒子的義務，到現在還讓母親擔心。母親則在螢幕另一頭不停拭淚，說一定會原諒他，會等他健康回家再陪他重新生活。他們雖僅能透過視訊的影像來對話，卻能感受到一股強大的意念緊緊繫著彼此——那便是父母親無私的愛啊！

數天後，該名受刑人往生了，他的母親來取回他在醫院的個人物品，離開時再三向獄方及醫院的醫護人員道歉，說自己的兒子不乖，自己不會教兒子，所以才讓他一錯再錯，造成我們的困擾她感到很抱歉，並謝謝我們獄方這段時間對他兒子的照顧，雖然這已是預期中的結果，但看著受刑人母親眼眶依舊泛著淚水，那股憂愁及感傷仍是令我鼻酸。



「天下父母心。」不論你歲數成長的再多，你始終是父母親眼中那個需要被關心、被呵護的孩子，也不論你犯下了多少的錯誤，他們終究還是會原諒你、包容你，如今我們已是成熟有擔當的個體，是該讓父母放心、感到驕傲的時候。

我由衷的希望這個例子能夠讓那些現在還在迷途中的受刑人得到些許的共鳴。你們還有時間、還有家人在等著你，是否立即做出改變？決定權始終掌握在你自己的手上！期盼下次再見到父母對孩子流淚的畫面時，不再是父母對你的行為感到懊悔與不捨，而是因為看到孩子的蛻變，欣慰地落下喜悅的淚水。

**矯正機關首長、副首長、秘書（監長）等人員通案調動陞遷人員名單：  
（2018.07.06 發佈），派令生效及到職日期均為 107 年 7 月 16 日。**

- 一、矯正署主任秘書周輝煌調升該署副署長。
- 二、桃園女子監獄典獄長葉貞伶調升矯正署主任秘書。
- 三、矯正署後勤資源組組長蔡永生調派桃園女子監獄典獄長。
- 四、桃園少年輔育院院長蘇坤銘調升矯正署後勤資源組組長。
- 五、彰化少年輔育院院長劉嘉勝調派桃園少年輔育院院長。
- 六、綠島監獄典獄長饒雅旗調派彰化少年輔育院院長。
- 七、高雄監獄副典獄長莊國勝調升綠島監獄典獄長。
- 八、屏東監獄副典獄長林豐材調升矯正署安全督導組副組長。
- 九、澎湖監獄典獄長葉漢潼調派雲林第二監獄典獄長。
- 十、明德外役監獄典獄長杞炎烈調派澎湖監獄典獄長。
- 十一、岩灣技能訓練所所長鄭義騰調派明德外役監獄典獄長。
- 十二、矯正署安全督導組組長陳憲章調派岩灣技能訓練所所長。
- 十三、自強外役監獄典獄長吳信彥調升矯正署安全督導組組長。
- 十四、臺東監獄典獄長彭永富調派自強外役監獄典獄長。
- 十五、花蓮看守所所長林順斌調派臺東監獄典獄長。
- 十六、宜蘭監獄副典獄長黃敬謀調升花蓮看守所所長。
- 十七、彰化監獄副典獄長陳錫樑調派宜蘭監獄副典獄長。
- 十八、高雄女子監獄副典獄長陳育鼎調升彰化監獄副典獄長。
- 十九、矯正署矯正醫療組科長劉昕蓉調派高雄女子監獄副典獄長。
- 二十、彰化看守所秘書沈淑慧調升矯正署矯正醫療組科長。
- 二十一、矯正署教化輔導組科長翁永芳調升高雄監獄副典獄長。
- 二十二、桃園少年輔育院秘書蔡宗勳調升矯正署教化輔導組科長。
- 二十三、臺南第二監獄副典獄長蘇維闊調升屏東監獄副典獄長。
- 二十四、明陽中學副校長鐘仁貴調派臺南第二監獄副典獄長。
- 二十五、雲林第二監獄副典獄長賴世洋調派明陽中學副校長。
- 二十六、桃園監獄秘書連鴻榮調升雲林第二監獄副典獄長。
- 二十七、南投看守所秘書黃善真調派雲林監獄秘書。
- 二十八、矯正署矯正醫療組科長邱淑筠調派南投看守所秘書。
- 二十九、高雄第二監獄秘書呂憲慈調升矯正署矯正醫療組科長。
- 三十、臺南看守所秘書張倬郎調派高雄第二監獄秘書。
- 三十一、高雄戒治所秘書張漢明調派臺南看守所秘書。
- 三十二、新竹看守所秘書黃冠諭調派高雄戒治所秘書。
- 三十三、東成技能訓練所秘書杜讚勳調派新竹看守所秘書。
- 三十四、綠島監獄秘書楊垂雄調派東成技能訓練所秘書。
- 三十五、雲林第二監獄戒護科科長呂維鈞調升綠島監獄秘書。
- 三十六、臺北看守所秘書張正憲調派桃園監獄秘書。

- 三十七、矯正署綜合規劃組科長易永誠調派臺北看守所秘書。
- 三十八、雲林第二監獄秘書鄭哲成調升矯正署綜合規劃組科長。
- 三十九、矯正署矯正醫療組科長鍾志宏調派雲林第二監獄秘書。
- 四十、矯正署教化輔導組科長林建昌調派該署矯正醫療組科長。
- 四十一、矯正署後勤資源組科長李招宗調派彰化看守所秘書。
- 四十二、金門監獄監長黃鈴晃調升矯正署後勤資源組科長。
- 四十三、八德外役監獄戒護科科長陳啟森調升金門監獄監長。
- 四十四、臺北監獄戒護科科長蔡宗典調升桃園少年輔育院秘書。

**衛生科主管人員通案調動異動人員名單 2018.07.23，  
派令生效及到職日期均為 107 年 8 月 1 日。**

- 一、臺北監獄衛生科科長楊旻璟調派新店戒治所衛生科科長。
- 二、臺中監獄衛生科科長黃俊雄調派臺中看守所衛生科科長。
- 三、臺中女子監獄衛生科科長劉翼端調派臺中監獄衛生科科長。
- 四、臺中看守所衛生科科長徐淑芳調派臺中女子監獄衛生科科長。
- 五、南投看守所衛生科科長吳四福調派彰化看守所衛生科科長。
- 六、彰化看守所衛生科科長吳豐通調派南投看守所衛生科科長。

**矯正機關科長、主任、隊長等人員通案調動陞遷名單，  
派令生效及到職日期均為 107 年 8 月 27 日。**

- 一、臺北監獄總務科科長李宜昌調派該監戒護科科長。
- 二、新竹監獄戒護科科長林保楨調派臺北監獄總務科科長。
- 三、新竹看守所戒護科科長劉翰霖調升新竹監獄戒護科科長。
- 四、臺北看守所戒護科專員兼股長戴青弘調升新竹看守所戒護科科長。
- 五、八德外役監獄作業科科長江博弘調派臺中監獄調查分類科科長。
- 六、誠正中學總務處總務主任王興俊調派八德外役監獄作業科科長。
- 七、宜蘭監獄作業科科長詹維仁調派誠正中學總務處總務主任。
- 八、宜蘭監獄戒護科科長周軒立調派該監作業科科長。
- 九、新店戒治所戒護科科長曾志賢調升宜蘭監獄戒護科科長。
- 十、矯正署安全督導組專員郭永凱調升新店戒治所戒護科科長。
- 十一、臺中看守所戒護科科長吳聲金調升臺中監獄教化科科長。
- 十二、臺中戒治所戒護科科長黃境瑞調派臺中看守所戒護科科長。
- 十三、矯正署教化輔導組專員蕭嘉榮調升臺中戒治所戒護科科長。
- 十四、彰化監獄調查分類科科長黃忠成調派該監總務科科長。
- 十五、誠正中學警衛隊隊長吳文持調派彰化監獄調查分類科科長。
- 十六、桃園少年輔育院訓導科科長張家銓調升誠正中學警衛隊隊長。
- 十七、臺中監獄教化科教誨師楊書芳調升桃園少年輔育院訓導科科長。

- 十八、 明德外役監獄戒護科科長蔡政璋調派雲林第二監獄戒護科科長。
- 十九、 澎湖監獄教化科科長黃偉智調派明德外役監獄戒護科科長。
- 二十、 臺中看守所作業科科長林漢忠調升澎湖監獄教化科科長。
- 二十一、 嘉義看守所總務科科長洪長猷調派臺中看守所作業科科長。
- 二十二、 東成技能訓練所調查分類科科長顏英仁調派嘉義看守所總務科科長。
- 二十三、 泰源技能訓練所戒護科科長何建忠調派東成技能訓練所調查分類科科長。
- 二十四、 雲林第二監獄戒護科專員兼股長黃厚勝調升泰源技能訓練所戒護科科長。
- 二十五、 臺南第二監獄總務科科長盧興國調派臺南監獄教化科科長。
- 二十六、 桃園女子監獄調查分類科科長劉安權調派臺南第二監獄總務科科長。
- 二十七、 桃園監獄調查分類科科長吳紹興調派桃園女子監獄調查分
- 二十八、 臺中監獄戒護科科長王志明調派桃園監獄調查分類科科長。
- 二十九、 雲林監獄戒護科科長陳信价調派臺中監獄戒護科科長。
- 三十、 臺南看守所戒護科科長謝鎮伍調升雲林監獄戒護科科長。
- 三十一、 東成技能訓練所戒護科科長呂清偉調派臺南看守所戒護科科長。
- 三十二、 嘉義監獄戒護科專員兼股長郭峻榮調升東成技能訓練所戒護科科長。
- 三十三、 明陽中學警衛隊隊長劉武勛調派臺南監獄戒護科科長。
- 三十四、 綠島監獄調查分類科科長柯汶昇調派明陽中學警衛隊隊長。
- 三十五、 屏東看守所作業科科長趙榮彬調升綠島監獄調查分類科科長。
- 三十六、 矯正署矯正醫療組專員吳坤翰調升屏東看守所作業科科長。
- 三十七、 高雄女子監獄戒護科科長李鈞錫調派該監調查分類科科長。
- 三十八、 臺南看守所女所主任龔于珊調升高雄女子監獄戒護科科長。
- 三十九、 岩灣技能訓練所調查分類科科長王惠雅調派臺南看守所女所主任。
- 四十、 臺南監獄教化科教誨師兼股長郭乃儀調升岩灣技能訓練所調查分類科科長。
- 四十一、 綠島監獄戒護科科長蘇科勳調派臺東監獄作業科科長。
- 四十二、 臺東戒治所戒護科科長黃峻強調升綠島監獄戒護科科長。
- 四十三、 泰源技能訓練所技能訓練科科長陳正松調派臺東戒治所戒護科科長。
- 四十四、 宜蘭監獄教化科教誨師兼股長張志宏調升泰源技能訓練所技能訓練科科長。
- 四十五、 自強外役監獄總務科科長黃玉明調派宜蘭監獄調查分類科科長。
- 四十六、 綠島監獄教化科科長林顏立德調派自強外役監獄總務科科長。
- 四十七、 岩灣技能訓練所總務科科長陳忠榮調升綠島監獄教化科科長。
- 四十八、 泰源技能訓練所輔導科科長蕭聖賢調派岩灣技能訓練所總務科科長。
- 四十九、 高雄監獄教化科教誨師兼股長李進露調升泰源技能訓練所輔導科科長。
- 五十、 新店戒治所總務科科長周正偉調升基隆監獄作業科科長。
- 五十一、 矯正署矯正醫療組專員翁志忠調升新店戒治所總務科科長。
- 五十二、 矯正署教化輔導組編審林璟霖調升八德外役監獄戒護科科長。
- 五十三、 臺東監獄總務科科長何天梁調派明陽中學總務處總務主任。
- 五十四、 屏東看守所輔導科科長楊瑞興調升臺東監獄總務科科長。
- 五十五、 嘉義看守所戒護科科長張俊冠調派屏東看守所輔導科科長。
- 五十六、 東成技能訓練所輔導科科長許順意調派嘉義看守所戒護科科長。

- 五十七、臺中監獄教化科教誨師吳永祥調升東成技能訓練所輔導科科长。
- 五十八、岩灣技能訓練所輔導科科长林慶福調派該所戒護科科长。
- 五十九、泰源技能訓練所調查分類科科长陳瑩育調派岩灣技能訓練所輔導科科长。
- 六十、彰化少年觀護所輔導員林文志調升泰源技能訓練所調查分類科科长。
- 六十一、屏東監獄教化科教誨師兼股長張玉芝調升苗栗看守所女所主任。
- 六十二、彰化看守所總務科科长鍾明火調派南投看守所總務科科长。
- 六十三、彰化監獄教誨師兼股長張錦倉調升彰化看守所總務科科长。
- 六十四、高雄第二監獄教化科教誨師兼股長梁瓊瑩調升雲林看守所女所主任。
- 六十五、桃園少年輔育院教務科科长江俊賢調派臺南看守所總務科科长。
- 六十六、基隆看守所戒護科科长林銘祥調升桃園少年輔育院教務科科长。
- 六十七、臺北監獄戒護科專員兼股長胡修璋調升基隆看守所戒護科科长。
- 六十八、臺北女子看守所戒護科科长徐美蓮調升桃園少年輔育院總務科科长。
- 六十九、桃園少年輔育院總務科科长廖美雲調派臺北女子看守所戒護科科长。

#### 矯正署編審、專員等職務陞任案，案內人員於 107 年 10 月 5 日到任新職：

- 一、矯正署綜合規劃組專員羅東弘調升矯正署綜合規劃組編審。
- 二、矯正署桃園女子監獄教誨師劉艾旻調派矯正署綜合規劃組專員。
- 三、矯正署綜合規劃組專員吳軒毅調升矯正署後勤資源組編審。
- 四、矯正署教化輔導組專員林美嬋調派矯正署綜合規劃組專員。
- 五、矯正署矯正醫療組科員黃文農調升矯正署教化輔導組專員。
- 六、矯正署教化輔導組科員杜家宜調派矯正署矯正醫療組科員。
- 七、矯正署後勤資源組科員郭柏昶調派矯正署教化輔導組科員。
- 八、矯正署教化輔導組科員郭俊丁調派矯正署後勤資源組科員。
- 九、矯正署綜合規劃組科員陳富翔調派矯正署教化輔導組科員。
- 十、矯正署安全督導組科員郭竹修調派矯正署綜合規劃組科員。
- 十一、矯正署教化輔導組科員潘軒琦調派矯正署安全督導組科員。
- 十二、矯正署安全督導組編審李育謹調派矯正署教化輔導組編審。
- 十三、矯正署後勤資源組專員謝秉睿調升矯正署安全督導組編審。
- 十四、矯正署教化輔導組專員尹雅鈺調派矯正署後勤資源組專員。
- 十五、矯正署後勤資源組專員張庭毓調派矯正署教化輔導組專員。
- 十六、矯正署臺北監獄教誨師黃淑敏調派矯正署安全督導組專員。
- 十七、矯正署矯正醫療組科員陳永杰調升矯正署安全督導組專員。
- 十八、矯正署教化輔導組科員方冠中調升矯正署教化輔導組專員。
- 十九、矯正署教化輔導組科員許怡茹調升矯正署綜合規劃組專員。
- 二十、矯正署矯正醫療組科員林鈺倫調升矯正署矯正醫療組專員。
- 二十一、矯正署教化輔導組專員高琮詠原在綜合規劃組辦事改在教化輔導組辦事。
- 二十二、矯正署綜合規劃組專員詹顏吉原在教化輔導組辦事改在綜合規劃組辦事。

**矯正機關教化人員通案調動名單，案內人員於 107 年 11 月 26 日到任新職：**

- 一、法務部矯正署澎湖監獄教誨師汪承漢調派法務部矯正署臺北看守所專員。
- 二、法務部矯正署桃園少年輔育院導師劉增福調派法務部矯正署臺北看守所輔導員。
- 三、法務部矯正署桃園少年輔育院訓導員楊育淵調派法務部矯正署臺北少年觀護所輔導員。
- 四、法務部矯正署臺北監獄教誨師林家慶調派法務部矯正署臺北監獄專員。
- 五、法務部矯正署宜蘭監獄教誨師李廷鴻調派法務部矯正署臺北監獄教誨師。
- 六、法務部矯正署花蓮監獄教誨師蔡真恩調派法務部矯正署桃園少年觀護所輔導員。
- 七、誠正中學教導員夏楚鈞調派法務部矯正署桃園少年輔育院導師。
- 八、法務部矯正署花蓮監獄專員劉鈺承調派法務部矯正署桃園少年輔育院導師。
- 九、法務部矯正署東成技能訓練所輔導員李信偉調派法務部矯正署桃園少年輔育院導師。
- 十、法務部矯正署嘉義監獄教誨師沈意然調派法務部矯正署新竹監獄教誨師。
- 十一、法務部矯正署臺中看守所輔導員段績春調派誠正中學教導員。
- 十二、法務部矯正署澎湖監獄教誨師陳博林調派誠正中學教導員。
- 十三、法務部矯正署綠島監獄教誨師邱獻民調派誠正中學教導員。
- 十四、法務部矯正署新竹監獄教誨師蔡銘皓調派法務部矯正署苗栗少年觀護所輔導員。
- 十五、法務部矯正署岩灣技能訓練所輔導員劉旭峰調派法務部矯正署臺中監獄教誨師。
- 十六、法務部矯正署泰源技能訓練所輔導員陳建成調派法務部矯正署臺中監獄教誨師。
- 十七、法務部矯正署苗栗少年觀護所輔導員羅晉良調派法務部矯正署臺中監獄教誨師。
- 十八、法務部矯正署桃園少年輔育院導師朱文宗調派法務部矯正署臺中監獄教誨師。
- 十九、法務部矯正署彰化監獄教誨師陳志德調派法務部矯正署臺中看守所輔導員。
- 二十、誠正中學教導員楊凱棠調派法務部矯正署臺中看守所輔導員。
- 二十一、法務部矯正署臺中監獄教誨師張建弘調派法務部矯正署南投看守所輔導員。
- 二十二、法務部矯正署桃園少年輔育院導師謝亨輝調派法務部矯正署彰化監獄教誨師。
- 二十三、法務部矯正署雲林第二監獄教誨師李順宏調派法務部矯正署彰化監獄教誨師。
- 二十四、法務部矯正署東成技能訓練所專員張之平調派法務部矯正署彰化少年觀護所輔導員。
- 二十五、法務部矯正署雲林第二監獄教誨師翁諺均調派法務部矯正署雲林第二監獄專員。
- 二十六、誠正中學教導員陳佳宏調派法務部矯正署雲林第二監獄教誨師。
- 二十七、法務部矯正署嘉義監獄教誨師黃嘉偉調派法務部矯正署嘉義監獄專員。
- 二十八、法務部矯正署臺中監獄教誨師李建儒調派法務部矯正署臺南監獄教誨師。
- 二十九、法務部矯正署臺北監獄教誨師洪振哲調派法務部矯正署臺南第二監獄調查員。
- 三十、法務部矯正署臺北監獄教誨師陳廷傑調派法務部矯正署明德外役監獄調查員。
- 三十一、法務部矯正署桃園少年輔育院訓導員楊有興調派法務部矯正署臺南看守所輔導員。
- 三十二、法務部矯正署臺東戒治所輔導員林聰昭調派法務部矯正署高雄監獄教誨師。
- 三十三、法務部矯正署臺南第二監獄調查員吳文祥調派法務部矯正署高雄監獄教誨師。
- 三十四、法務部矯正署東成技能訓練所輔導員余明威調派法務部矯正署高雄監獄教誨師。
- 三十五、法務部矯正署桃園少年輔育院導師鄭見民調派法務部矯正署高雄第二監獄教誨師。
- 三十六、法務部矯正署岩灣技能訓練所輔導員孫崇恆調派法務部矯正署高雄第二監獄調查員。
- 三十七、法務部矯正署屏東監獄調查員王化民調派明陽中學教導員。

- 三十八、法務部矯正署高雄監獄教誨師陳建宏調派明陽中學教導員。
- 三十九、法務部矯正署泰源技能訓練所輔導員陶權弘調派法務部矯正署屏東監獄教誨師。
- 四十、法務部矯正署明德外役監獄調查員謝銘發調派法務部矯正署屏東監獄調查員。
- 四十一、法務部矯正署東成技能訓練所調查員潘亞平調派法務部矯正署屏東看守所輔導員。
- 四十二、法務部矯正署臺南監獄教誨師古傑豪調派法務部矯正署東成技能訓練所專員。
- 四十三、法務部矯正署臺南監獄教誨師吳天池調派法務部矯正署東成技能訓練所輔導員。
- 四十四、法務部矯正署花蓮監獄教誨師陳彥甫調派法務部矯正署花蓮監獄專員。
- 四十五、法務部矯正署花蓮監獄教誨師蔡錫賢調派法務部矯正署宜蘭監獄教誨師。
- 四十六、法務部矯正署桃園少年觀護所輔導員阮維仁調派法務部矯正署基隆監獄調查員。
- 四十七、法務部矯正署臺北監獄調查員閔運如調派法務部矯正署臺北監獄教誨師。
- 四十八、法務部矯正署臺南監獄教誨師蕭雯綺調派法務部矯正署雲林第二監獄調查員。
- 四十九、法務部矯正署桃園女子戒治所輔導員蕭佳律調派法務部矯正署臺南監獄教誨師。
- 五十、法務部矯正署高雄第二監獄調查員陳美雅調派法務部矯正署高雄第二監獄教誨師。
- 五十一、法務部矯正署基隆監獄調查員蘇淑麗調派法務部矯正署高雄第二監獄教誨師。
- 五十二、法務部矯正署雲林第二監獄調查員黃妍心調派法務部矯正署屏東監獄教誨師。

**矯正機關科員調升教化人員名單，案內人員於 107 年 11 月 26 日到任新職：**

- 一、法務部矯正署臺北監獄作業導師聶裕廉調升法務部矯正署臺北監獄教誨師。
- 二、法務部矯正署臺北少年觀護所科員賴建昌調升法務部矯正署臺北監獄教誨師。
- 三、法務部矯正署苗栗看守所科員張薰卉調升法務部矯正署臺北監獄調查員。
- 四、法務部矯正署臺東監獄科員鄂睿捷調升法務部矯正署桃園女子監獄教誨師。
- 五、法務部矯正署桃園女子監獄科員詹惠雅調升法務部矯正署桃園女子戒治所輔導員。
- 六、法務部矯正署桃園少年輔育院科員吳藝宣調升法務部矯正署桃園少年輔育院導師。
- 七、法務部矯正署八德外役監獄科員江逢寅調升法務部矯正署桃園少年輔育院訓導員。
- 八、法務部矯正署彰化少年輔育院科員賴總弁調升法務部矯正署桃園少年輔育院訓導員。
- 九、法務部矯正署高雄第二監獄科員陳李明昇調升法務部矯正署桃園少年輔育院訓導員。
- 十、法務部矯正署彰化監獄科員兼股長林文龍調升法務部矯正署新竹監獄教誨師。
- 十一、法務部矯正署彰化監獄科員葉棟樑調升法務部矯正署新竹看守所輔導員。
- 十二、法務部矯正署苗栗看守所科員高松欽調升法務部矯正署臺中看守所輔導員。
- 十三、法務部矯正署雲林第二監獄科員兼股長陳石永調升法務部矯正署雲林第二監獄教誨師。
- 十四、法務部矯正署科員郭竹修調升法務部矯正署嘉義監獄教誨師。
- 十五、法務部矯正署高雄戒治所科員邱毅文調升法務部矯正署嘉義監獄教誨師。
- 十六、法務部矯正署科員郭柏昶調升法務部矯正署臺南監獄教誨師。
- 十七、法務部矯正署臺南監獄科員謝崑良調升法務部矯正署臺南監獄教誨師。
- 十八、法務部矯正署嘉義監獄科員蔡裕仁調升法務部矯正署臺東監獄教誨師。
- 十九、法務部矯正署科員林育威調升法務部矯正署臺東戒治所輔導員。
- 二十、法務部矯正署泰源技能訓練所科員兼股長方賢元調升法務部矯正署泰源技能訓練所輔導員。
- 二十一、法務部矯正署花蓮監獄科員李勁霆調升法務部矯正署泰源技能訓練所輔導員。
- 二十二、法務部矯正署東成技能訓練所科員趙偉豪調升法務部矯正署東成技能訓練所輔導員。
- 二十三、法務部矯正署臺南第二監獄科員林祐慶調升法務部矯正署東成技能訓練所調查員。
- 二十四、法務部矯正署高雄看守所科員吳擇宏調升法務部矯正署岩灣技能訓練所輔導員。
- 二十五、法務部矯正署桃園監獄科員陳國義調升法務部矯正署岩灣技能訓練所輔導員。
- 二十六、法務部矯正署雲林監獄科員江長儒調升法務部矯正署岩灣技能訓練所輔導員。
- 二十七、法務部矯正署花蓮看守所科員黃盛琪調升法務部矯正署花蓮監獄教誨師。
- 二十八、法務部矯正署花蓮監獄科員周正雄調升法務部矯正署花蓮監獄教誨師。
- 二十九、誠正中學組員黎二華調升法務部矯正署花蓮監獄教誨師。
- 三十、法務部矯正署臺北看守所科員蕭惟巍調升法務部矯正署宜蘭監獄教誨師。
- 三十一、法務部矯正署宜蘭監獄科員黃嘉南調升法務部矯正署宜蘭監獄教誨師。
- 三十二、法務部矯正署新竹看守所科員尤思樺調升法務部矯正署宜蘭監獄教誨師。
- 三十三、法務部矯正署雲林第二監獄科員兼股長李志鋒調升法務部矯正署澎湖監獄教誨師。
- 三十四、法務部矯正署苗栗看守所科員林剛毅調升法務部矯正署澎湖監獄教誨師。
- 三十五、法務部矯正署嘉義監獄科員蘇彥騰調升法務部矯正署綠島監獄教誨師。

## 漫漫七年光景來時路，展望監獄學術紮根深 中華民國犯罪矯正協會「傑出監獄學著作獎」

### 本會秘書處

本獎項辦理源自 101 年起，初始由中華民國犯罪學學會承辦，由當時宜蘭監獄李孟冬典獄長大力支持下，與犯罪學學會鄭瑞隆理事長、鄧煌發理事長及蔡田木理事長合作，其名稱為「傑出監獄學博碩士論文獎」，這些年來承蒙歷任宜蘭監獄李孟冬典獄長、吳載威典獄長、方恬文典獄長、謝琨琦典獄長、劉世添典獄長及南投看守所杜聰典所長大力支持，並在公益金資源挹助下，獎勵各大學院校優秀傑出之博碩士論文。

從 101 年至 106 年止，共獎勵來自臺灣大學、高雄師大、中正大學及警察大學等各大學研究所 7 位優秀學子，對提升監獄學研究貢獻良多，畢業博碩士學子們持續在社會各界發揮影響力，亦有持續在學界進修，101 年得主顧以謙碩士持續取得中正大學犯罪學博士，並赴美國進行博士後研究；102 年得主林政佑先生現為京都大學法學研究科博士候選人。

因緣際會，自 107 年起本獎項由中華民國犯罪矯正協會主辦，在本會林理事長政宏大力支持下，擴大獎助對象範圍，不侷限於博碩士論文，擴大範圍為各類監獄學相關著作，希望能結合監獄學術及實務研究，無論是獄政歷史、口述歷史、史蹟文物、監獄法學、跨國監獄制度比較或其他重要監獄學議題等作品，都可以成為獎助之對象，每年 10 月 1 日至 11 月 10 日止受理各界人士提出申請，頒發獎座及獎金新臺幣 3 萬元，並於本會理監事會議中由理事長公開頒獎表揚。

本會由衷希望能透過本獎項之設置，鼓勵更多有志於監獄學研究的學子及賢達才俊們，共同投入這塊亟待開發的研究領域，也讓社會看見監獄矯正更多正面能量。請逕上本會官網下載專區 [http://www.corrections-cca.org.tw/index.php?do=joke\\_info&id=23521](http://www.corrections-cca.org.tw/index.php?do=joke_info&id=23521)

## 歷年得獎人及得獎作品：

### 101 年

【黃慧儀】國立台灣大學法律學研究所碩士論文  
羈押處遇之憲法權力－以美國法為借鏡

【顧以謙】國立中正大學犯罪防治學系碩士論文  
受刑人標籤感受與社會排斥感之關聯性研究

### 102 年

【楊秀怡】國立高雄師範大學諮商心理研究所博士論文  
暴力少年犯接受敘事諮商之改變歷程研究

【林政佑】國立台灣大學法律學研究所碩士論文  
日治時期台灣監獄制度與實踐

### 103 年

【劉士誠】中央警察大學犯罪防治學系碩士論文  
假釋受刑人持續與中止犯罪影響因素之縱貫性研究

104 年 從缺

105 年 從缺

### 106 年

【鍾志宏】中央警察大學犯罪防治研究所博士論文  
性侵犯機構處遇評估指標及再犯預測效度之研究

## 林政宏理事長率團慰問各矯正機關 走訪屏東、彰化、嘉義、臺南、基隆及宜蘭監所， 表達關懷之情

為關懷矯正機關同仁及收容人，使各矯正機關瞭解本會推動各業務，同時聆聽各機關對於本會之建言，於8月7日由理事長林政宏率同名譽理事長黃徵男、副理事長鄭榮豪、常務理事吳賢藏、常務監事鄧國藤、顧問蔡協利、臺南分會會長等人，蒞臨各地監所慰問。

本會刻正籌組成立「公益信託矯正發展及安全照護基金」，未來基金用途包括：針對犯罪矯正事業發展、矯正人員傑出表現獎勵、因公涉訟協助、特殊家庭關懷及緊急協助等相關事項，適時提供協助。

林政宏理事長特別說明107年推動會務工作事項，包括在媒體及網路撰文發聲，維護矯正機關尊嚴與權益、協助矯正署辦理「績優矯正人員及志工」、辦理「矯正專業貢獻獎」表揚傑出優秀矯正同仁，激勵士氣、頒發收容人書卷獎及進步獎金、矯正人員值勤受傷及特殊事故致贈慰問金、贊助矯正機關舉辦「全國矯正機關教化藝文及作業技訓聯合展示(售)會」、辦理「矯正人員在職進修獎學金及子女育獎學金」、編印會刊，凝聚向心力等十餘項措施。達到協會成立宗旨，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求矯正機關福利之目標。

名譽理事長黃徵男表示協會自創會以來為推動業務不遺餘力，每位協會工作人員都非常辛苦，尤以這三年來在林理事長大有為管理下，制度完備，強化執行力，希望透過協會力量達到發展矯正事務、協助照護矯正人員功能。

各矯正機關首長均非常感謝協會蒞臨關懷慰問同仁，監所前輩退而不休辦理協會要務，持續推動協會成立宗旨，謀求矯正機關同仁福利，精神令人感佩；今天理事長特別提到照顧關懷同仁多項措施，務必代為廣為宣達周知，以不負協會此行慰問關懷之美意。



## 七月七日晴，扇平萬里晴， 協會夏之旅，齊聚心放晴！

夏志青（高雄市監獄退休人員協會總幹事）



2018年7月6日、7月7日「高雄市監獄退休人員協會」，依往例舉辦今年度的夏季兩天一夜旅遊活動！照例來到風景宜人的六龜「扇平山莊」，同時也舉行協會第三屆第二次會員大會。本次活動共有170人報名參加，報名熱絡，是協會歷年來辦理所有活動，參加人數最多的一次。

此次戶外旅遊活動，原訂於6月15日舉辦，由於連日豪雨及颱風影響而延後至7月6日辦理。唯出發前夕，又逢高雄地區連續下了三個禮拜的豪雨，活動當天清晨，市區仍舊是大雨不斷。協會陳理事長及夏總幹事二人，擔心活動受到影響，心情七上八下的，如洗三溫暖般。慶幸活動當日近午時分，雨勢已停止，加上夏總幹事一大早，就提前出發到扇平山莊探路，得知當地無風無雨，甚至還陽光普照，路況也相當通暢，當下就馬上在協會公佈欄群組po上相片，通知大家此地風和日曬，晴空萬里，鼓勵大家放心整裝出發。

即時傳報佳音！安定會員心情，果然奏效，當天下午會員報到，出席率達100%，沒有會員因天候不佳而臨時取消，大家都熱情參與。

下午3時開始，協會工作人員已就定位，備妥相關報到資料，迎接陸續前來與會的會員、眷屬簽名繳費，同時領取大會手冊。會員相見歡，大家互相親切寒暄，互聊近況，邀約一起到園區走走，率先展開午后品茗時光。

扇平山莊的花園涼亭區，有會員聚集聊天泡茶休憩，也有會員選擇先進房休息，小睡片刻。雨後的扇平，花草扶疏，偌大園區被前幾天的雨水沖刷過，更是盎然，放眼望去，綠油油一片草坪，園區內用心栽種的各種樹木花卉，翠綠鮮明艷麗，空氣更清新，令人視野開闊，心情舒暢。

今天的扇平山莊房間，全部被【高雄市監獄退休人員協會】包下，所以大家走到哪裏，都是遇到親切的熟面孔，大家都熱情寒暄，聽到彼此的笑聲，伺機來個歡愉的

大合照，在在顯現出協會像個和樂融融的大家庭。

當陳會長、吳創始會長，準時到達扇平山莊時，更是受到大家的熱烈歡迎，他們也熱情和大家致意暢聊，整個扇平大廳報到區，充滿著會員的歡樂笑聲，氣氛溫馨。扇平山莊此時正逢展出「西藏特展」，大家也紛紛利用時間前去觀賞，體會跨國界西藏之美！

近5點時分，協會第三屆第二次會員大會即將開始，會員紛紛前往二樓會議室，參加會員大會。由活潑熱情的吳雪珍小姐擔任司儀，依會議程序，一一邀請陳會長、吳創始會長、夏總幹事、會計蔡雪娥小姐上台致詞報告會務展望及財務運作情況。

陳會長接任理事長後，第一次來到扇平度假，他首先提及扇平真的是一個人間仙境，價位平實環境幽靜。他原本有考慮過移師不同的渡假村，卻發現價格高昂，空間也沒有扇平完善，所以他非常肯定扇平對協會的禮遇配合。

陳理事長於會議致詞時，也勉勵老同事退休後難得相聚一堂，不求很高的旅遊品質。尤其年金改革後，未來生活品質會愈加難過，十年後薪俸更不符合當時物價波動，日子愈加難過，唯有用選票來換人執政，選舉時大家一定要團結。

致詞後，理事長介紹新進會員上台與會員認識，歡迎新會員加入協會，台下也報以熱烈掌聲。創會長致詞時表示：新人新氣象，本會在新任陳會長領導之下，業務蒸蒸日上，並竭力爭取經費來照顧會員，所以本次活動費用會員完全免費。提到年金改革，現在政府蠻橫無理，強行通過立法砍我們的退休金，確實影響到我們退休人員的生計，但事實已經造成，我們退休人員根本無力反抗，未來只能用選票來向執政者反映，表達對政府與公務人員所訂定契約不溯既往原則之不滿。最後，勉勵我退休人員，仍應照顧好身體，快快樂樂生活最為重要。

接著由楊國榮主任上台，為大家講解【年金改革所受之影響】，及指導退休人員複審書如何填寫寄發等事宜。

最後由李葉淑玲講師，為大家進行一場【心理壓力輔導講座】，教導大家如何遠離自殺根源，精闢又生動的描述，令大家全神貫注仔細聆聽，會議在6時15分圓滿完成。會議結束後，近6時15分，理事長邀請大家往一樓餐廳，享用豐盛晚餐，席開15桌，座無虛席。

今晚用餐，協會另外每桌加碼1000元，將桌席升級成3000元菜色，更加澎湃，大家吃的更過癮，感謝吳創始會長再次贊助本次活動費用5000元，令活動增色不少，還有贊助威士忌和高粱酒，讓大家開懷暢飲，另外還要感謝新會員吳寶玉小姐及謝主來先生，紛紛贊助洋酒、啤酒等，讓大家盡情把酒言歡。

今晚會員眷屬們，全部住宿在扇平山莊，享受寧靜休閒度假，完全沒有酒駕問題，大家更能放心小酌，只是還是要謹守喝酒不要過量原則。

用餐中陳會長，偕同吳創始會長和夏總幹事，一起逐桌向大家敬酒，氣氛達到最高點，大家紛紛舉杯回敬，熱鬧滾滾，笑聲連連，陳會長見到大家這麼投入，又當場宣布每桌再加兩道菜，大家更嗨了！紛紛向會長致謝！也惜福的把菜吃光光，大家都吃的津津有味，酒足飯飽，最是痛快。

晚餐後，大家自由活動，有人去泡湯，夜晚的微涼天氣，泡湯最舒服，有人回房間休息，或是吆喝好友，一起在房間泡茶聊天，或是到泡茶室泡茶，茶具一應俱全，

大家都有自備茶點，坐在原木茶桌，沏壺熱茶，和好友談天說地，談古論今，望著窗外夜景，乃人生一大樂事也。

也有會員相約直接去 KTV 包廂唱歌，拿起麥克風，每一個人都是歌后、歌神，彷彿置身於演唱會，扇平歌曲有更新過，所以大家唱得更過癮喔！也有人往觀景台最高點，眺望整片天際，聽著潺潺流水聲，大雨過後，水流更湍急，更有好山好水好逍遙的快活感！也有人隨興在園區散步，更顯悠閒。夜深後，大家互道晚安，互祝好眠。

翌日清晨，嫩暖的陽光微露，乍見繚繞的藍天白雲，遊蕩在萬里晴空，清晰氣息，怡人氣候，給了我們戶外旅遊好天氣，遙望彼岸十八羅漢山，青峰挺拔，靜謐燦然，座座山頭神態不一，守候著六龜這片純樸潔淨土地。難得遠離都市塵囂，享受清晨的新鮮空氣，早起晨運的會員在園區散步聊天，感受晨間如此美好的情境。

7 時 30 分，大家準時前往餐廳享用早餐，採自助式供應，清粥小菜，白飯炒菜，西式土司，各式冷熱飲，應有盡有，大家守秩序的排隊取餐，不趕時間，悠閒的享用豐盛早餐。

一日之計在於晨，在享用完早餐之後，大家就開始隨興在園區活動，此行真的是「樂活快活又慢活」，現代版「新生活運動」！

扇平的天然美景，怎能不好好駐足停留欣賞呢！大家拿起手機，到處留下美好回憶！泡茶區旁的泳池畔，更可見大家的拍照身影，也有會員相聚泡茶，暢聊這二天的歡愉相處。

此行很多會員，都是三代同堂全家福一起出動，年紀較長的長輩在園區悠哉散步，小朋友們在園區跑來跑去，或是和家人一起騎腳踏車，遊遍整個園區，扇平提供免費腳踏車出借，而且平時有用心整理，騎起來很順暢，不想走路的人，騎單車遊扇平，也是愜意滿分喔！涼風徐徐吹來！沿途所見皆美景，感覺好像在拍偶像劇。

10 點退房後，繳交房卡，依依不捨的離開扇平山莊，自行驅車前往鄰近的「新威森林公園」。園內的桃花心木步道，最是迷人，高聳參天，綠意盎然，大家享受芬多精洗禮，拍照也好美，在一大片綠意前留影，人看起來更精神抖擻。園區內的遊客中心，擠滿了協會人員參觀，有人馬上促進經濟發展，當場採買起來，原本冷清的遊客中心，因協會人潮的到來，頓時變得好熱鬧。

遊遍森林公園後，在高聳氣勢昂然的桃花心木步道前，當然要來張團體大合照，在夏總幹事準備好協會會旗，吆喝下！大家和會長，創會長，一起合影留念，大家齊聲大喊「西瓜甜不甜？協會讚不讚？」，讓拍照氣氛更歡樂，大家笑的更開心了！構成一副最令人動容的畫面。



11 時 20 分，大家準時離開新威森林公園，驅車前往「永齡有機農場」，享用協會精心為大家準備的午餐，席開 14 桌，永齡食材新鮮天然無農藥，口味清爽養生，吃起來無負擔。協會歷年來皆在此舉辦午宴，風評甚佳，大家品嚐了一頓坊間少見的純天然有機料理。

用餐中，陳會長親切的向大家致意，並感謝大家這兩天的熱情參與，才能讓本次活動如此圓滿愉快的落幕，受到大家的熱情掌聲回應。

隨後，他再偕同吳創始會長和夏總幹事，一起逐桌敬酒，大家也熱情舉杯回敬，並向兩位前後任會長致謝，讓我們這兩天吃好睡好玩透透，會長聽了甚感欣慰，因為協會的宗旨，就是要照顧會員的退休生活，促進家庭歡樂和諧，協會就是一個和樂融融的大家庭。

歷年來，經由協會用心的安排活動，大家一路相處下來，感情更加融洽，彼此之間，會員眷屬有了更多的互動！像是多了一群老友在身旁陪伴，也是退休後，邁向老年生活最幸福溫馨的事！享用完午餐，大家紛紛往餐廳外草皮移動，來個 Happy Ending！會長、創始會長和大家手持協會會旗，再來張離別前大合照！氣氛歡樂！正式為本次夏季旅遊活動畫下完美句點！大家揮手互道再見！也期待早日再相會，相信此次的美好回憶，一定會深刻烙印在每一個人心中。

## 夏日吃鍋趣，好好鍋相聚， 協會抬人氣，大家呷歡喜！

2018 年 7 月 19 日至 7 月 20 日「高雄市監獄退休人員協會」，分兩梯次舉辦會員聯誼餐會，特別選擇在吳創會長賢藏，經營的好好鍋火鍋店～鳳山文濱店。目前尚在試營運期間，陳會長特別指示夏總幹事，除了代表協會送祝賀開幕蘭花乙對之外，也指示儘快辦理會員來此聚餐，拉抬開幕人氣。

嗣經討論後，顧及餐廳座位有限，乃分兩個梯次舉行，餐敘費用，會員由協會全額招待，可攜眷屬 1 名，眷屬需自費 150 元，餘額由協會補助。餐敘聯誼活動訊息公布之後，大家立刻在協會公佈欄群組踴躍報名，二個梯次共計 150 人報名參加，每梯次各約 75 人。

中午 11 時 10 分，會員眷屬陸續開始報到用餐，兩梯次會員均準時報到，並穿著協會制服，彰顯出【高雄市監獄退休人員協會】團隊精神。二天用餐來，好好鍋文濱店人聲鼎沸，好不熱鬧。二週前，協會才於六龜扇平山莊度假回來，馬上又在好好鍋相聚，每個人的喜悅都直接表現在臉上，互相寒暄問好，一起享用豐盛午餐，席間笑鬧聲從沒間斷過，大家都非常嗨。

鳳山文濱店是好好鍋的第三間分店，創始店～鼎力店，於前年 12 月正式開幕，剛開幕時，協會就大力相挺，當時也同樣舉辦兩梯次會員餐敘活動，出席踴躍。霸氣又平價的好好鍋，因為食材新鮮，美味可口，鍋物豐盛，價格平實，服務親切，在大高雄地區馬上打出知名度。大家口耳相傳，在 FB 打卡拍照上傳，每天都客滿，生意鼎盛，鼎力店之後還擴充隔壁店面，以應付眾多排隊人潮。

去年11月初，好好鍋第二家分店～美術館店，在中華一路隆重開幕了！空間更開闊，環境更舒適，果然馬上造成轟動，客人川流不息，為了服務更多饕客，好好鍋第三間分店，就選在鳳山文山特區，沒有在市中心，空間是三家店最大的，還有設置浪漫優雅的等候區，讓客人拍照留念，像參加時尚趴一樣，吸引許多帥哥美女拍不停，上傳到FB、IG、Line…，更加提升鳳山店的人氣！吃鍋也可以是一種時尚喔！

在這兩梯次的餐敘中，有許多國民黨籍的候選人，應協會的邀請，親自出席餐會，和大家搏感情，並且向會員一一親切握手寒暄拜票。包括市長候選人韓國瑜先生、議員候選人許崑源先生、黃香菽小姐、陳玫娟小姐、蔡金晏先生等。其中市長參選人韓國瑜先生一到場，更是全場歡呼，大家搶著握手拍照，場面相當熱烈，人氣超級旺。在此，協會祝福所有到場的候選人均能高票當選，來為高雄市民服務！



吳創會長非常感謝協會的所有會員及眷屬，這樣的支持好好鍋鳳山店，他由衷感謝大家來「走旺」，讓好好鍋鳳山店人氣更旺，也更感謝陳會長的登高一呼，大力促成這次餐會，讓大家又有機會齊聚一堂，共享美食。陳會長則是感謝吳創會長，提供了這麼好的一個優質聚餐場所，讓大家可以同樂，他也衷心祝福好好鍋每間店～生意興隆，日進斗金。會長也特別謝謝所有會員及眷屬的熱烈參與，才能讓活動如此熱鬧歡樂，尤其見大家都吃的心滿意足，內心甚感欣慰。

陳會長、吳創會長偕同夫人，為表示對大家的謝意，兩梯次的好好鍋餐敘，都全程親自出席作陪，和大家同樂話家常，場面溫馨，更能凝聚會員向心力。夏總幹事、會計蔡雪娥小姐、總務林佑隆先生，也是兩梯次的工作人員，為大家服務，在此感謝他們的辛勞付出！

『好友聚好好、來此鍋鍋好、相揪來好好、歡聚好好鍋』！因為有大家的歡喜逗陣，在炎炎夏日吹冷氣吃火鍋，也是另一種享受，令人幸福感激增，尤其有這麼多好友相伴，現場氣氛火熱，歡笑聲不斷，讓大家都度過一個美麗的仲夏午后時光！

美好回憶，永留心底，相信大家日後的家庭聚餐或好友聯誼，一定會把好好鍋各分店列入口袋首選名單。

好好鍋自旗艦店開店後，協會會員分別在協會聊天群組，即興對好好鍋的打油詩！茲節錄二則與大家分享：

其一：

摯友開好鍋，更勝肉多多！

優質肉珍饈，菜多肉更多！  
 用餐環境優，吮指味無窮！  
 好好鍋、鍋好好，吃巧也吃飽，湯好料實在。  
 其二：  
 好好客、接踵來，  
 客好好、時時到。  
 好客好、日日滿，  
 好友聚、到好好。  
 垂涎珍、吃到飽，  
 來好好、鍋鍋讚。  
 吃好好、無限好，菜多肉更多。

## 八月孝親有情天、二胡弦樂滿溫馨、 曼妙音樂伴相隨、輕吟淺唱暖心頭

炙熱仲夏的上午，下了一場及時雨，淋漓了沈重的二胡樂器，仍擋不住前往老人安養中心，進行關懷慰問的【高雄市監獄退休人員協會國樂社】團員們的一股熱情。

「音樂可以療癒人心，調劑身心健康、遠離煩悶疾病、健全幸福人生」，尤其是長期生活在老人安養中心孤寂的一群長輩們。



適逢父親節前夕，為關懷弱勢族群，協會陳理事長特別安排協會國樂社，於8月1號星期三上午9:30分，前往高雄市鴻安老人養護中心，關懷慰問養護中心長輩，以二胡悠美音樂來陪伴長輩們，共同渡過一個開心歡樂的上午。

今天二胡演奏節目主持人，由協會林股長佑隆賢妻吳雪珍小姐負責擔綱，有備而來的她，今天特別妝扮得妖嬌美麗，身穿一套旗袍式禮服，神采奕奕，手持密密麻麻做了筆記的節目程序表，顯然對協會辦理活動的重視。在此，請會員給予熱烈掌聲，感謝她的敬業態度。

節目在第一首～望月想愛人的輕快節奏下，揭開了今天的音樂會饗宴。隨後，在美麗主持人一一旁白介紹下，接續演奏了～我只在乎你、相思雨、萍聚、淡水暮色、

寒雨曲、海上花、心雨等十二首國台語經典老歌，有獨奏、也有合奏。

從你說愛我以後，我的天空星星都亮了，我願變成童話裡，你愛的那個天使...現場隨著二胡悠揚弦律，久坐在輪椅上的阿公阿媽，也隨著樂聲輕輕擺動著身軀，沈浸在動聽的歌曲中，笑靨展現在滿是皺紋的臉龐，陶醉在溫馨的音樂會中。

節目尾聲，陳理事長手持麥克風，以親切的口吻，跟長輩們問候：「今天我們協會特別於父親節前夕，安排了這場音樂會，就是要調劑生活情趣，帶給大家歡樂，勉勵老人家在安養中心，要好好安心生活，把身體照顧好。」

陳理事長也感慨的談到，自己的母親也已91歲高齡，目前也住在旗山一間安養中心，一顆思念的心常掛念著年邁的老母親，自己一有空就常回去探望。期盼在父親節前夕，各位長輩在未來的日子，都要靜心的在安養中心照顧好自己的生活，祝福在座的每位長輩，身體都健健康康平平安安。

夜裡的風、夜裡的雨，又再燃起青春美好的回憶，我的眼淚一直往心裡藏...繁花終落盡，撫慰歲月匆匆流逝，未來日子裡，你們將不再孤單，來自各善心團隊，會持續推開這扇門幸福來相擁，在每次相見的日子，都是幸福溫馨快樂的，期待再次與您們的相會。

這天上午舉辦的這場國樂二胡音樂饗宴，是【高雄市監獄退休人員協會】，定期辦理的照顧社會弱勢族群的公益活動。在未來的日子裡，高雄市監獄退休人員協會，將秉持協會成立宗旨，繼續參與社會各項的公益活動。



## 高雄市監獄退休人員協會 召開本年度第三次理監事會議

高雄市監獄退休人員協會9月6日(星期四)晚上6點，假大寮享溫馨旗艦店，召開本年度第三次理監事會議。本次會議由陳理事長文正主持，理事長表示，理監事會議除討論協會活動議題外，也是邀請大家一起聚聚，聯絡理監事及工作人員情誼。會中由夏總幹事做業務報告、會計蔡雪娥財務報告。

會議提案有二：

一、有關10月份辦理觀音山健行事宜？

決議：請夏總幹事及林股長先行前往觀音山勘查健行路線及集合地點後，再擬定

參加活動辦法，於公佈欄接受會員登記報名。

## 二、關於年底辦理國內旅遊事宜？

鑒於公教人員年金遭受改革後，退休人員生活已大受影響，為響應退休人員新生活運動，將不旅遊、不消費。

決議：本次旅遊活動暫緩辦理，並經與會理監事討論後，俟 11 月份縣市長選舉後，再決定是否考慮辦理國內旅遊。

### 臨時動議：

廖理事金得提案發言：「本人係前高雄市監理處處長退休，目前受聘高雄市政顧問，有感高雄市這四年來，景氣低迷，各行各業蕭條，年輕人在高雄謀職不易，餐廳旅館接連歇業，昔日高雄風光榮景已不復見。為重見大高雄經濟發展，商業生機熱絡，本人毅然決然，於上星期號召高雄市各運輸界理事長十餘人，前往拜會市長參選人韓國瑜，力挺韓國瑜當選，本人與韓國瑜素昧平生，為的是高雄市的好。冀望高雄市府新的團隊不再沉淪，讓高雄市民以居住高雄市為傲，再創高雄市榮景，讓年輕人回鄉就業。因此，期望協會會員眷屬，為我們的下一代重現生機，大家共同支持韓國瑜，並請會員廣為藍營候選人拉票，為 2020 年總統大選鋪路，以照顧我軍公教退休人員生活，謝謝大家。」



會議結束後，隨即享用豐盛晚餐，及卡拉 OK 歡唱。此次餐敘，難得理事長及創會長夫人同時出席，讓今晚餐會更添溫馨圓滿。美麗活潑李首席顧問，也當場提供紅包有獎徵答，有趣問答使得會場歡樂聲不斷，氣氛更嗨！

用餐中，理事長、創會長偕同首席顧問李小姐逐桌與理監事認識，建立友誼。並再次感謝李首席顧問，繼去年春節

聯歡會贊助本會 20 萬元後，今年又再次捐贈 20 萬元給本會。另威廉特股份有限公司亦贊助 5 萬元，共同協助本會辦理活動及推動社會公益活動。



## 深秋涼意濃、健行逍遙遊、相揪觀音山、歡敘土雞城

入秋了，西風起，裊裊兮秋風，涼意捎心頭，逢此秋高氣爽季節，相約外出踏青健行，徜徉和煦秋風秋陽秋景緻，旖旎多情，是最悠閒美好的時光了。

為聯絡情誼，增進會員身心健康，本會辦理【觀音山健行暨享用土雞餐活動】，計有 168 人報名參加，協會即依既定行程，於 10 月 25 日展開了觀音山健行活動 ...

『張燈結綵喜洋洋，勝利歌兒大家唱，唱遍城市和村莊，台灣光復不能忘，不能忘，常思量，不能忘，國家恩惠情分深長，不能忘 ...』

這首兒時朗朗上口，每逢臺灣光復節，學校都會教唱的愛國歌曲，由陳波作詞、陳泗治作曲的臺灣光復節紀念歌曲，已有好久好長的時間，我們已沒再聽到了！

1945 年 10 月 25 日的今天，是臺灣脫離了日本佔領 50 年的殖民地統治。在這麼一個感念革命先軀抗日成功，訂定的臺灣光復節，這麼特別有紀念性的日子裡，【高雄市監獄退休人員協會】，特於臺灣光復節當日，辦理了『觀音山登山逍遙遊活動』。

深秋了，陽光嫩軟了，微涼的秋風迎面吹拂著，嗅著秋的氣息，涼意捎心頭。10 月 25 日上午 9 時許，退休協會會員及眷屬們，陸續的聚集在觀音山入口處停車場，會員相見歡樂聲談笑聲，在平日遊客稀少的情況下，熱鬧了觀音山登山入口處，也引起路過登山客的青睞眼神。

會員有序的在工作人員處，完成了登記報名繳費後，領取了協會贈送的純綿運動毛巾一條及礦泉水一瓶後，開始了今天觀音山健行活動。



出發前，先來張大合照是一定要的，夏總幹事熱情的挽著會長、創會長 2 人站在協會會旗前，與所有會員眷屬們，開心的擠在一起，配合著自動拍攝倒數計時相機下，擺了不同姿態，一張又一張的大合照，溫馨愉悅的笑容，展現了這個大家庭的凝聚力。



頂著微熱的陽光，戴著鴨舌帽、草帽，手拿著礦泉水，揹著背包，大夥兒輕鬆的踏著腳步，邁向觀音山小徑走。會長及創會長，相偕在會員的陪同下，也一同往山頂走，走累了！就在一旁樹蔭下休息喝茶，享用會員帶來的季節性水果，大家在一起隨興的談笑風生，輕鬆又自在，沈浸在登山樂趣中。汗濕了，拿著協會贈送的運動毛巾擦拭汗濕的身體，會員對協會贈送的純綿運動毛巾，貼心好用得讚不絕口。大夥兒走著，喘著，消耗了累贅已久的卡路里，身子固然輕鬆了許多，每個人都說好久沒有流這麼多汗了。

走著走著，時間已近 11 時許，滴答的時針催促著大家回程下山時加快著腳步，會員也溫馨的相互提醒著趕下一個行程，也是今天的重頭戲～豐盛的午餐全雞大餐。

下山回到了停車場後，聽到了鄰近的卡拉 OK 店傳來了歌唱聲，原來也有部份會員，利用難得相聚時光，相約歡唱舒展歌喉一翻，陶醉在悠揚的歌聲中，舒緩疲憊的身心，和樂融融。



各自完成了登山行程或歡唱卡拉 OK，大家自行驅車前往土雞城，唯獨創會長仍意猶未盡，下山後堅持不搭車，繼續邁著步伐往土雞城方向前進，如此好的體力，除了跟他長期打高爾夫球有關外，加上對自己的要求。其毅力，讓我們聯想起，前年協會辦金門旅遊時，在登大武山一程時，創會長也是在膝蓋疼痛的情況下，硬是咬緊牙根走完了全程，其精神著實另晚輩的我們欽佩。



位於觀音山近郊的綠野山莊土雞城餐廳，為了迎接我們協會成員的來到，餐廳冷氣已早早開著，親切的老闆與協會陳會長及吳創會長，都是多年的好友，因二位前後任會長，都曾經在高雄燕巢監獄任職過典獄長多年，昔日監獄員工餐敘，幾乎都在此辦過聯誼會，也因此今天的餐敘活動，

老闆除了親自接待招呼，菜色上，也是特別挑選不容馬虎。

餐敘前，陳理事長在會員熱烈的掌聲下上台致詞，陳理事長表示；今天的觀音山登山活動，讓大家能夠到戶外走走，鍛鍊身心體魄，流了許多汗，身體更是健康，也增進會員間聯誼。

這天是台灣光復節，為了懷念過去抗日的先烈們為國捐軀的精神，讓台灣百姓脫

離了日本統治，協會特別於今天辦理了觀音山逍遙遊活動，希望藉此活動，能夠緬懷先烈昔日對台灣的貢獻。

近年來，由於執政黨治國不利，造成國內景氣一厥不振，老百姓生活越來越苦，尤其大高雄更是百業蕭條，景氣奇差。所以這一次的高雄市市長選舉，我們一定要翻轉高雄，協會也將全力支持，沒有政治包袱，全心挽救經濟的韓國瑜，能夠順利的當選高雄市長，希望投票當天，大家能夠踴躍投票拉票，讓大高雄經濟好轉，人民過好日子，若 11 月 24 日韓國瑜能順利拿下高雄市長寶座，協會馬上找餐廳辦桌，宴請所有會員慶祝，刺激消費，帶動大高雄經濟復甦。語畢，馬上獲得在場所有會員眷屬們大聲歡呼，並高喊～韓國瑜凍蒜。

最後，祝福所有會員眷屬親友們，身體健康、事事如意，謝謝大家。

接著邀請協會精神領袖，吳創會長勉勵大家，創會長鼓勵大家多走出戶外接近大自然，退休後要把身體顧好。隨後，語氣感慨的表示；「執政者違反憲法不朔即往的原則，大砍軍公教年金，致使公務人員生活陷入困頓，這種違背誠信做法，令我們軍公教人員唾棄。高雄市在民進黨執政下，景氣已沈淪了二十年，店家一間一間歇業，年輕人在高雄找不到適當工作，遠離家鄉前往北部甚或大陸、東南亞國家工作。此次，高雄市長選舉，我們一定要同心協力，把賣菜郎～韓國瑜送進市府，將未來的大高雄重新翻轉，成為全台首富，讓高雄的子弟返鄉工作與家人團聚，不再繼續北漂流浪。最後，請大家放鬆心情，好好享用協會招待的全雞大餐，有喝酒的盡情的喝酒，今天從家裡帶了陳年高粱酒及威士忌酒，招待會員眷屬飲用，請大家不要客氣，唯開車不喝酒，喝酒不開車。」



席間，會長、創會長、總幹事，及參選的國民黨二位市議員，也一起逐桌跟會員眷屬們搏感情，敬酒問候。用餐同時，會員眷屬們輪流至舞台上歡唱卡拉 OK，台下還有大寮捷虹舞蹈社，美妙即興的伴舞，帶動現場氣氛嗨到最高點！

活動漸進尾聲，在此祝福白忙中，前來與協會歡敘的二位參選高雄市議員高票當選，為高雄市民謀福利。

這天『觀音山登山逍遙遊活動』順利圓滿完成，感謝理事長用心策劃安排，讓協會會員眷屬們享受戶外聯誼交流活動，也感謝協會幕後的所有工作人員，為大家的盡心盡力付出，圓滿了今天的觀音山登山踏青活動，還有更感謝陳悶遠調查員費心的跟拍，緊抓住每個難忘的鏡頭，留下協會活動美好的回憶，期待再相會！

## ～銘謝支持～

感謝財團法人「銓誠慈善基金會」葉國一董事長、葉力銓董事長，於民國 107 年 7 月 25 日，分別各捐助本會一仟萬元，合計二仟萬元，捐助成立公益信託「矯正發展及安全照護基金」。有詩為頌：

「國士春風催桃李；  
一片丹心育新人。」

又頌：

「力行送暖千家樂；  
銓選融和萬戶春。」

感謝九太公司沈會承董事長旗下之「九太社會福利基金會」分別於民國 107 年 1 月 26 日捐贈 50 萬元、7 月 10 日捐贈 50 萬元，合計 100 萬元，供推展矯正機關收容人「寓教於樂」軟體措拖。

有詩為頌：

「會逢其事澤萬里；  
承先啟後暖千家。」

感謝曾國展董事長（本會副理事長、台南分會會長）當仁不讓，每年嘉惠本會，復於民國 107 年 5 月 29 日捐贈本會 30 萬元。

有詩為頌：

「國治民安閣家樂；  
展翅高飛四鄰親。」

感謝練成瑜董事長，當仁不讓，每年嘉惠本會，民國 107 年 4 月 10 日復捐助本會 20 萬元，有詩為頌：

「成人千百長歲月；  
瑜采瑩輝記春天。」

感謝陳桂蘭董事長，當仁不讓，每年嘉惠本會，民國 107 年 7 月 17 日復捐助本會 20 萬元，有詩為頌：

「桂香和煦情尤暖；  
蘭心清塵日更新。」

感謝何志隆陶藝大師，當仁不讓，嘉惠本會，民國 107 年 1 月 29 日，捐助本會 10 萬元，有詩為頌：

「志士為善人人喜；  
隆情厚誼處處歡。」

感謝「國陽實業股份有限公司」當仁不讓，嘉惠本會，民國 107 年 2 月 14 日捐助本會 10 萬元，有詩為頌：

「國光神州張正氣；  
陽天春景展宏圖。」

感謝高雄「漢神資產管理股份有限公司」當仁不讓，嘉惠本會，民國 107 年 2 月 28 日捐助本會 10 萬元，有詩為頌：

「漢宮威儀千年茂；  
神來之筆百業興。」

感謝「佑神電子遊戲場業股份有限公司」當仁不讓，嘉惠本會，民國 107 年 3 月 8 日捐助本會 10 萬元，有詩為頌：

「佑助弱勢迎春綠；  
神采豐姿向陽紅。」

中華民國犯罪矯正協會 林政宏理事長暨全體理監事 敬謝

# 犯罪矯正協會會刊徵稿啟事

- (一) 本刊為綜合性犯罪矯正期刊，每年出版二期，每年四月三十日及十月三十一日截稿，題材新穎，思想純正而富有啟發性、建設性之犯罪矯正觀點、國內外犯罪矯正工作分析、新知、理論與實務應用、問題探索、案例報告、好書介紹、專家特約專欄、各監活動報導等文章，歡迎踴躍惠賜稿件。
- (二) 稿件（含圖表）以不超過六千字為宜，並以一次刊畢為原則，中文論文盡量以一萬五千字為限，英文論文以三十頁為限，參考文獻請參考 A. P. A. 書寫格式。
- (三) 凡屬翻譯作品，請附上原文、內容摘要及作者簡介。有關翻譯作品版權問題，請譯者自行處理。
- (四) 稿末請註明姓名、所屬單位、職稱、聯絡地址、電話、傳真及電子郵件信箱（E-mail）帳號。
- (五) 來稿一律以 WORD 檔之電子郵件投稿，請 Email 至 [moj.cca@msa.hinet.net](mailto:moj.cca@msa.hinet.net)，並請於主旨註明：會刊投稿。
- (六) 來稿經本雜誌編輯委員會審閱後，方決定是否採用。
- (七) 凡投稿經採用者，均贈送本刊三本。
- (八) 來稿一經刊登，版權歸本雜誌所有。出版後如需轉載，請先徵得本雜誌同意，並註明出處。如有需要，編者有權酌情修改來稿，不願著作權歸屬本刊及修改者請註明。凡曾於其他刊物發表或抄襲之稿件，一概拒絕刊登，一切法律問題自行負責。

## 感謝您的支持！

中華民國犯罪矯正機關；即為全國各監獄、少年輔育院、戒治所、技能訓練所、看守所、少年觀護所、矯正學校。係為法務部矯正署所管轄的獨立單位，同仁約八仟餘人。而中華民國犯罪矯正協會，係以非營利為目的之社團法人，其成立宗旨以發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利為主旨。故而本會之任務如下：

- 一、關於犯罪矯正理論及實務調查、研究事項。
- 二、關於協助犯罪矯正事業發展、推進及獎勵事項。
- 三、關於犯罪矯正政策建議事項。
- 四、關於辦理或接受委託辦理犯罪矯正事業事項。
- 五、關於犯罪矯正學術刊物書籍、電化資訊出版事項。
- 六、關於國際犯罪矯正團體機構，聯繫事項。
- 七、關於犯罪矯正機構收容者之權益保護及更生保護事項。
- 八、關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。
- 九、其他有關犯罪矯正事業事項。

本會置理事25人、監事7人，由會員（會員代表）選舉之，分別成立理事會、監事會。惟依本會章程第24條規定；本會得由理事會聘請名譽理事長一人，名譽理事、顧問各若干人，其聘期與理事、監事之任期相同。緣此，台端若受聘為本會之顧問（屆時另發顧問證書），係針對上揭有關犯罪矯正工作事項暨本會之宗旨，作指導、協助與諮詢，並惠賜高見！

本會為內政部登記合法之非營利社團，懇請大力支持，共襄盛舉，圓滿實現本會任務，不勝感激！

本會之郵局劃撥帳號：19745709  
戶名：社團法人中華民國犯罪矯正協會

中華民國犯罪矯正協會秘書處敬上

98-04-43-04		郵政儲蓄存款單		寄件人請注意 本單請由寄件人親自簽名 郵政特種儲蓄存款單	
帳號	19745709	金額		日期	
通訊制(出納專員簽章及事項)		社團法人中華民國犯罪矯正協會			
姓名		存款人	<input type="checkbox"/> 他人存款 <input type="checkbox"/> 本戶存款 帳號：19745709		
地址		電話	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
存款		金額	金額： 壹拾萬圓陸仟零肆拾肆元		
寄件人請注意 本單請由寄件人親自簽名 郵政特種儲蓄存款單					

### 郵政劃撥存款收據 注意事項

- 一、本繳納各項全稅，數字應填寫完整，如未填寫則郵政收據查核或出款時郵局收據會將此繳
- 二、本繳納請填妥繳款單，以便日後查考
- 三、如欲憑憑劃存書入帳時，請將劃本繳納表及已繳款之稅劃單向註一郵局所便
- 四、個人儲戶本人存款或劃撥款戶本人存款應填妥稅單及劃存書，以免易誤不稅則劃存書出據(備)

### 請寄款人注意

- 一、本存出單或出書或，以各款請詳閱說明，以免錯誤；銀行系統之存單，務請於兌換前一次存入
- 二、本存出單之存單，每筆存款至少須在郵局十五元以上，且須原九九扣為止，滿金額之請更換存單並所填寫
- 三、本存出單須填妥劃撥單，本存單請填妥
- 四、本存出單須填妥劃撥單，請以三指工於書寫，請請勿折疊，勿由紙折半生行又折，其折和書寫自存單者，多採又字及地標為項或本單完全相符；如有不符，多其進納請件出更納和自表之存單填寫，以對處理
- 五、個人存款或劃撥儲戶本人存款，在進程可或縣軍區行政區或依憑存單，按序存儲出金額者依戶內和以手續；個人及本人存款其書標估戶本人到縣軍區存單和手續書，以免易誤不稅則劃存書(備)
- 六、所繳納之書標給地或中，若發生常標被送，遺失或或長時，可與原由和縣或分行或理本人以照標標法第19條，若標標未正付處理則第14條規定之書標，如比標未正付或能請示即書，律自列去等事定，於前憑的標書人依戶內或付單而全稅時，可取單手後，其標書列其書標付單或注劃撥單之書標

交郵日期 0501 · 0502 全年存單 0503 儲存單 2212 郵局·郵局  
 郵局地址 郵局 210 X 110 mm (80 g/m<sup>2</sup>) 1:1 A 4